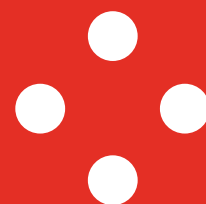


# IZVLEČKI V ANGLEŠČINI



**Objave SIST • Announcements SIST**

Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

ISSN 1854-1631

# 12|22

# Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

## SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

**SIST EN ISO 18134-1:2022**

SIST EN ISO 18134-1:2015

**2022-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Trdna biogoriva - Določevanje vlage - 1. del: Referenčna metoda (ISO 18134-1:2022)

*Solid biofuels - Determination of moisture content - Part 1: Reference method (ISO 18134-1:2022)*

Osnova: EN ISO 18134-1:2022

ICS: 75.160.40

This document describes the method of determining the moisture content of a test sample of solid biofuels by drying in an oven and can be used when high precision of the determination of moisture content is necessary. The method described in this document is applicable to all solid biofuels. The moisture content of solid biofuels (as received) is always reported based on the total mass of the test sample (wet basis).

NOTE Biomass materials can contain small amounts of volatile organic compounds (VOC) which can evaporate when determining moisture content by oven drying (see References [1] and [2]). The release of such compounds is quite small relative to the overall moisture content as determined by this method and is disregarded in this document.

## SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema

**SIST EN IEC 63033-1:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)**

Multimedijski sistemi in oprema za vozila - Sistem prostorskega pogleda - 1. del: Splošno (IEC 63033-1:2022)

*Multimedia systems and equipment for vehicles - Surround view system - Part 1: General (IEC 63033-1:2022)*

Osnova: EN IEC 63033-1:2022

ICS: 43.040.15, 33.160.60

This part of IEC 63033 specifies the model for generating the surrounding visual image of the surround view system.

**SIST EN IEC 63033-2:2022**

SIST EN IEC 63033-2:2019

**2022-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Multimedijski sistemi in oprema za vozila - Sistem prostorskega pogleda - 2. del: Metode snemanja prostorskega pogleda (IEC 63033-2:2022)

*Multimedia Systems and equipment for vehicles - Surround view system - Part 2: Recording methods of the surround view system (IEC 63033-2:2022)*

Osnova: EN IEC 63033-2:2022

ICS: 33.160.60, 43.040.15

This part of IEC 63033 specifies recording methods of the surround view system that is specified in IEC 63033-1 in order to view the recorded video file with free eye point technology.

**SIST EN IEC 63033-4:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Multimedijski sistemi in oprema za vozila - Sistem prostorskega pogleda - 4. del: Program za nadzorne sisteme kamer (IEC 63033-4:2022)

*Multimedia systems and equipment for vehicles - Surround view system - Part 4: Application for camera monitor systems (IEC 63033-4:2022)*

Osnova: EN IEC 63033-4:2022

ICS: 43.040.15, 33.160.60

This document specifies that is the multiple camera composite images generated by the surround view system of IEC 63033-1 is applied to the FOV and display requirement specified UN Regulation No. 46.

**SIST EN IEC 63246-2:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Nastavljiva avtomobilaska informacijska vzdrževalna storitev (CCIS) - 2. del: Zahteve (IEC 63246-2:2022)

*Configurable car infotainment services (CCIS) - Part 2: Requirements (IEC 63246-2:2022)*

Osnova: EN IEC 63246-2:2022

ICS: 43.040.15

This part of IEC 63246 specifies the CCIS requirements, which include the general, functional and service requirements for CCIS.

**SIST/TC CES Ceste****SIST EN 12697-26:2018+A1:2022**

SIST EN 12697-26:2018

SIST EN 12697-26:2018/oprA1:2022

**2022-12 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 26. del: Togost (vključno z dopolnilom A1)

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 26: Stiffness*

Osnova: EN 12697-26:2018+A1:2022

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies the methods for characterizing the stiffness of bituminous mixtures by alternative tests, including bending tests and direct and indirect tensile tests. The tests are performed on compacted bituminous material under a sinusoidal loading or other controlled loading, using different types of specimens and supports.

The procedure is used to rank bituminous mixtures on the basis of stiffness, as a guide to relative performance in the pavement, to obtain data for estimating the structural behaviour in the road and to judge test data according to specifications for bituminous mixtures.

As this standard does not impose a particular type of testing device the precise choice of the test conditions depends on the operating scope and working range of the device used.

For the choice of specific test conditions, the requirements of the product standards for bituminous mixtures should be respected.

The applicability of this document is described in the product standards for bituminous mixtures.

**SIST EN 12697-33:2019+A1:2022**

SIST EN 12697-33:2019

SIST EN 12697-33:2019/oprA1:2022

**2022-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo z vodo in za podzemne in nadzemne sisteme odvodnjavanja, kanalizacije ter namakanja pod tlakom - Orientiran nemehčan polivinilklorid (PVC-O) - 2. del: Cevi (vključno z dopolnilom A1)

*Bituminous mixtures - Test method - Part 33: Specimen prepared by roller compactor*

Osnova: EN 12697-33:2019+A1:2022

ICS: 93.080.20

This document specifies the methods for compacting parallelepipedal specimens (slabs) of bituminous mixtures, to be used directly for subsequent testing, or from which test specimens are cut. For a given mass of bituminous mixture, the specimens are prepared either under controlled compaction energy, or until a specified volume and therefore air voids content is obtained.

This document describes the following methods of compaction:

- method using a wheel or two wheels fitted with pneumatic tyres;
- methods using a steel roller, which includes 3 different procedures:
  - steel roller;
  - steel roller used on wheel fitted with pneumatic tyres;
  - steel roller running on vertical sliding steel plates;
- method using a steel roller sector.

This document is applicable to bituminous mixtures manufactured in the laboratory or in a mixing plant.

## SIST/TC DPL Oskrba s plinom

**SIST EN ISO 10101-1:2022**

SIST EN ISO 10101-1:2000

**2022-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Zemeljski plin - Določevanje vode po Karl-Fischerjevi metodi - 1. del: Splošne zahteve (ISO 10101-1:2022)

*Natural gas - Determination of water by the Karl Fischer method - Part 1: General requirements (ISO 10101-1:2022)*

Osnova: EN ISO 10101-1:2022

ICS: 75.060

This document specifies general requirements for the determination of water in natural gas using the Karl Fischer method (see Reference [1]). ISO 10101-2 and ISO 10101-3 specify two individual methods of determination, a titration procedure and a coulometric procedure, respectively.

**SIST EN ISO 10101-2:2022**

SIST EN ISO 10101-2:2000

**2022-12 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Zemeljski plin - Določevanje vode po Karl-Fischerjevi metodi - 2. del: Volumetrijska metoda (ISO 10101-2:2022)

*Natural gas - Determination of water by the Karl Fischer method - Part 2: Volumetric procedure (ISO 10101-2:2022)*

Osnova: EN ISO 10101-2:2022

ICS: 75.060

This document specifies a volumetric procedure for the determination of water content in natural gas. Volumes are expressed in cubic metres at a temperature of 273,15 K (0 °C) and a pressure of 101,325 kPa (1 atm). It applies to water concentrations between 5 mg/m<sup>3</sup> and 5 000 mg/m<sup>3</sup>.

**SIST EN ISO 10101-3:2022**

SIST EN ISO 10101-3:2000

**2022-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Zemeljski plin - Določevanje vode po Karl-Fischerjevi metodi - 3. del: Kulometrijska metoda (ISO 10101-3:2022)

*Natural gas - Determination of water by the Karl Fischer method - Part 3: Coulometric procedure (ISO 10101-3:2022)*

Osnova: EN ISO 10101-3:2022

ICS: 75.060

This document specifies a coulometric procedure for the determination of water content by the Karl Fischer method. The method is applicable to natural gas and other gases which do not react with Karl Fischer (KF) reagents.

It applies to water concentrations between 5 mg/m<sup>3</sup> and 5 000 mg/m<sup>3</sup>. Volumes are expressed at temperature of 273,15 K (0 °C) and a pressure of 101,325 kPa (1 atm).

## SIST/TC EDO Elektrotehniška dokumentacija

**SIST EN IEC 81346-1:2022**

SIST EN 81346-1:2009

**2022-12 (po) (en;fr;de) 121 str. (O)**

Industrijski sistemi, inštalacije in oprema ter industrijski izdelki - Načela strukturiranja in referenčne oznake - 1. del: Osnovna pravila (IEC 81346-1:2022)

*Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 1: Basic rules (IEC 81346-1:2022)*

Osnova: EN IEC 81346-1:2022

ICS: 29.020, 01.110

This part of IEC 81346, published jointly by IEC and ISO, establishes general principles for the structuring of systems including structuring of the information about systems.

Based on these principles, rules and guidance are given for the formulation of unambiguous reference designations for objects in any system.

The reference designation identifies objects for the purpose of creation and retrieval of information about an object, and where realized about its corresponding component.

A reference designation labelled at a component is the key to find information about that object among different kinds of documents.

The principles are general and are applicable to all technical areas (for example mechanical engineering, electrical engineering, construction engineering, process engineering). They can be used for systems based on different technologies or for systems combining several technologies.

This document is also a horizontal publication intended for use by technical committees in preparation of publications related to reference designations in accordance with the principles laid down in IEC Guide 108.

## SIST/TC EPO Embalaža - prodajna in ovojna

**SIST EN 1186-2:2022**

SIST EN 1186-10:2003

SIST EN 1186-12:2002

SIST EN 1186-2:2002

SIST EN 1186-4:2002

SIST EN 1186-6:2002

SIST EN 1186-8:2002

**2022-12 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)**

Materiali in predmeti v stiku z živili - Plastika - 2. del: Preskusne metode za celotno migracijo v olivno olje

*Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics - Part 2: Test methods for overall migration in vegetable oils*

Osnova: EN 1186-2:2022

ICS: 83.080.01, 67.250

This document specifies methods for measuring overall migration of plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs by contacting test specimens with vegetable oils at temperatures greater than or equal to 4 °C and less than or equal to 175 °C. NOTE Some vegetable oils are not suitable for use below 20 °C. The overall migration from a sample of the plastics is determined as the loss in mass of non-volatile substances expressed: - per unit surface area; or - per kg of food simulant; or - per article after contact with a food simulant under defined conditions. According to the type of materials or shape of articles, contact with the food simulant is carried out on a single surface (pouch, cell, filling) or by immersion. This document does not cover the interpretation of the results which is expected to account for regulatory requirements.

**SIST EN 1186-3:2022**

SIST EN 1186-14:2003  
SIST EN 1186-15:2003  
SIST EN 1186-3:2002  
SIST EN 1186-5:2002  
SIST EN 1186-7:2002  
SIST EN 1186-9:2002

**2022-12 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Materiali in predmeti v stiku z živili - Plastika - 3. del: Preskusne metode za celotno migracijo v modelno izparljivo raztopino

*Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics - Part 3: Test methods for overall migration in evaporable simulants*

Osnova: EN 1186-3:2022

ICS: 83.080.01, 67.250

This document specifies methods for measuring overall migration of plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs by contacting test specimens with evaporable food simulants at temperatures greater than or equal to 4 °C and not exceeding the reflux temperature. The overall migration from a sample of the plastics is determined as the loss in mass of non-volatile substances expressed: - per unit surface area; or - per kg of food simulant; or - per article after contact with a food simulant under defined conditions. According to the type of materials or shape of articles, contact with the food simulant is carried out on a single surface (pouch, cell, filling) or by immersion. This document does not cover the interpretation of the results which is expected to account for regulatory requirements.

**SIST EN 13045:2022**

SIST EN 13045:2009

**2022-12 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**

Embalaža - Prožne valjaste plastične tube - Mere in odstopanja

*Packaging - Flexible cylindrical plastic tubes - Dimensions and tolerances*

Osnova: EN 13045:2022

ICS: 55.120

This standard specifies the diameter, length, wall thickness and shoulder geometry of cylindrical plastic flexible tubes.

It is applicable to tubes used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic and industrial products.

**SIST EN 17665:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Embalaža - Preskusne metode in zahteve za dokazovanje, da plastični pokrovčki ostanejo pritrjeni na posode za pijačo

*Packaging - Test methods and requirements to demonstrate that plastic caps and lids remain attached to beverage containers*

Osnova: EN 17665:2022

ICS: 55.100

This document defines test methods and requirements to demonstrate that plastic caps and lids of single-use beverage containers with a capacity of up to three litres remain attached to the containers during the product's intended use stage, addressing the need to ensure the necessary strength, reliability and safety of beverage container closures, including those for carbonated drinks.

This document addresses the strength reliability and safety of the beverage closures impacted by the attachment features and not those of the overall closure system.

**SIST EN ISO 15750-3:2022**

SIST EN ISO 15750-3:2008

**2022-12 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)**

Embalaža - Jekleni sodi - 3. del: Sistemi zapiranja z vstavljenim obročem (ISO 15750-3:2022)

*Packaging - Steel drums - Part 3: Inserted flange-type closure systems (ISO 15750-3:2022)*

Osnova: EN ISO 15750-3:2022

ICS: 55.140

This document specifies the characteristics, dimensions and finish of the inserted flange-type closure systems used for steel drums.

## SIST/TC EPR Električni pribor

**SIST EN IEC 60309-1:2022**

SIST EN 60309-1:2000  
SIST EN 60309-1:2000/A1:2008  
SIST EN 60309-1:2000/A1:2008/AC:2014  
SIST EN 60309-1:2000/A11:2006  
SIST EN 60309-1:2000/A2:2012

**2022-12** (po) (en;fr;de) **94 str. (M)**

Vtiči, fiksne ali prenosne vtičnice in aparatne spojke za industrijsko rabo - 1. del: Splošne zahteve (IEC 60309-1:2021)

*Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 1: General requirements (IEC 60309-1:2021)*

Osnova: EN IEC 60309-1:2022

ICS: 29.120.30

This document applies to plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets hereinafter referred to as accessories, with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1 000 V AC with a frequency not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 800 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors.

These accessories are intended to be installed by instructed persons or skilled persons only. The list of preferred ratings is not intended to exclude other ratings.

This document applies to accessories for use when the ambient temperature is normally within the range of -25 °C to +40 °C.

These accessories are intended to be connected to cables of copper or copper alloy only. This document applies to accessories with screwless-type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II. The use of these accessories on building sites and for agricultural, commercial and domestic applications is not precluded.

Fixed socket-outlets or appliance inlets incorporated in or fixed to electrical equipment are within the scope of this document. This document also applies to accessories intended to be used in extra-low voltage installations.

This document does not apply to accessories primarily intended for domestic and similar general purposes.

This document does not cover single-pole accessories.

In locations where special conditions prevail, for example on board ship or where explosions are liable to occur, additional requirements can be necessary.

**SIST EN IEC 60309-2:2022**

SIST EN 60309-2:2000  
SIST EN 60309-2:2000/A1:2008  
SIST EN 60309-2:2000/A11:2006  
SIST EN 60309-2:2000/A2:2012

**2022-12** (po) (en;fr;de) **78 str. (L)**

Vtiči, fiksne ali prenosne vtičnice in vtičnice za industrijsko rabo - 2. del: Zahteve za dimenzijsko skladnost pribora s trni in pušami (IEC 60309-2:2021)

*Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 2: Dimensional compatibility requirements for pin and contact-tube accessories (IEC 60309-2:2021)*

Osnova: EN IEC 60309-2:2022

ICS: 29.120.30

This document applies to plugs, fixed or portable socket-outlets, and appliance inlets, hereinafter referred to as accessories, with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1 000 V AC with a frequency not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 125 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors.

These accessories are intended to be installed by instructed persons or skilled persons only. NOTE 1 All references for accessories with a rated current of more than 125 A in IEC 60309-1 are not applicable

to this document.

This document applies to accessories with pins and contact-tubes of standardized configurations.

This document applies to accessories, for use when the ambient temperature is normally within the range -25 °C to 40 °C.

The use of these accessories on building sites and for agricultural, commercial and domestic applications is not precluded.

This document applies to accessories with screwless-type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II.

Socket-outlets or appliance inlets incorporated in or fixed to electrical equipment are within the scope of this document. This document also applies to accessories intended to be used in extra-low voltage installations.

NOTE 2 This document does not apply to accessories primarily intended for domestic and similar general purposes.

In locations where special conditions prevail, for example on board ship or where explosions are liable to occur, additional requirements can be necessary.

### **SIST EN IEC 60309-4:2022**

SIST EN 60309-4:2008

SIST EN 60309-4:2008/A1:2012

**2022-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Vtiči, fiksne ali prenosne vtičnice in vtičnice za industrijsko rabo - 4. del: Vtičnice z zaklepom ali brez njega (IEC 60309-4:2021)

*Plugs, fixed or portable socket-outlets and appliance inlets for industrial purposes - Part 4: Switched socket-outlets with or without interlock (IEC 60309-4:2021)*

Osnova: EN IEC 60309-4:2022

ICS: 29.120.30

Clause 1 of IEC 60309-1:2021 or of IEC 60309-2:2021 applies as follows:

Replace the first two paragraphs by the following:

This part of IEC 60309 applies to self-contained products primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors that combine the following items within a single enclosure:

- a fixed or portable socket-outlet according to IEC 60309-1 or IEC 60309-2 with a rated operating voltage not exceeding 1 000 V DC or 1 000 V AC with a frequency not exceeding 500 Hz and a rated current not exceeding 800 A;
- a switching device.

These products can incorporate an interlock and/or protective devices.

These accessories are intended to be installed by instructed persons or skilled persons only.

## **SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi**

### **SIST EN ISO 16474-2:2014/A1:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **10 str. (C)**

Barve in laki - Metode izpostavljanja laboratorijskim virom svetlobe - 2. del: Ksenonske obločne svetilke - Dopolnilo A1: Klasifikacija filtrov dnevne svetlobe (ISO 16474-2:2013/Amd 1:2022)

*Paints and varnishes - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 2: Xenon-arc lamps - Amendment 1: Classification of daylight filters (ISO 16474-2:2013/Amd 1:2022)*

Osnova: EN ISO 16474-2:2013/A1:2022

ICS: 87.040

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 16474-2:2014.

This part of ISO 16474 specifies methods for exposing specimens to xenon-arc light in the presence of moisture to reproduce the weathering effects that occur when materials are exposed in actual end-use environments to daylight or to daylight filtered through window glass. The specimens are exposed to filtered xenon-arc light under controlled conditions (temperature, humidity and/or wetting). Various types of xenon-arc lamps and various filter combinations may be used to meet all the requirements for testing different materials. Specimen preparation and evaluation of the results are covered in other International Standards for specific materials. General guidance is given in ISO 16474-1.



**SIST EN ISO/CIE 11664-2:2022**

SIST EN ISO 11664-2:2011

**2022-12 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)**

Kolorimetrija - 2. del: Standardizirana osvetljevala (iluminanti) CIE (ISO/CIE 11664-2:2022)

*Colorimetry - Part 2: CIE standard illuminants (ISO/CIE 11664-2:2022)*

Osnova: EN ISO/CIE 11664-2:2022

ICS: 17.180.20

This document defines three CIE standard illuminants for use in colorimetry: CIE standard illuminant A for the representation of typical tungsten-filament lighting, CIE standard illuminant D65 for the representation of average daylight having a correlated colour temperature of approximately 6 500 K and CIE standard illuminant D50 for the representation of daylight with a correlated colour temperature of approximately 5 000 K. Values of the relative spectral power distribution of the three illuminants are included in this document.

**SIST EN ISO/CIE 11664-6:2022**

SIST EN ISO 11664-6:2016

**2022-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Kolorimetrija - 6. del: Formula barvne razlike CIEDE2000 (ISO/CIE 11664-6:2022)

*Colorimetry - Part 6: CIEDE2000 colour-difference formula (ISO/CIE 11664-6:2022)*

Osnova: EN ISO/CIE 11664-6:2022

ICS: 17.180.20

This document specifies the method of calculating colour differences according to the CIEDE2000 formula. This document is applicable to input values of CIELAB L\*, a\*, b\* coordinates calculated according to ISO/CIE 11664-4. It can be used for the specification of the colour difference between two colour stimuli perceived as belonging to reflecting or transmitting objects. This includes displays if they are being used to simulate reflecting or transmitting objects and if the tristimulus values representing the stimuli are appropriately normalized. This document does not apply to colour stimuli perceived as belonging to areas that appear to be emitting light as primary light sources or that appear to be specularly reflecting such light.

**SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija, jezik in terminologija****SIST ISO 13008:2022**

SIST ISO 13008:2013

**2022-12 (po) (en;fr) 34 str. (H)**

Informatika in dokumentacija - Proces konverzije in migracije digitalnih zapisov

*Information and documentation -- Digital records conversion and migration process*

Osnova: ISO 13008:2022

ICS: 01.140.20

This document specifies the planning issues, requirements and procedures for the conversion and/or migration of digital records in order to preserve the authenticity, reliability, integrity and usability of such records as evidence of business functions, processes, activities and transactions.

These procedures do not comprehensively cover:

- backup systems;
- preservation of digital records;
- functionality of trusted digital repositories;
- the process of converting analogue formats to digital formats and vice versa.

## SIST/TC IEHT Elektrotehnika - Hidravlične turbine

### SIST EN IEC 61400-12:2022

2022-12 (po) (en) 17 str. (E)

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 12. del: Preskušanje zmogljivosti vetrnih turbin za proizvodnjo električne energije - Pregled (IEC 61400-12:2022)

*Wind energy generation systems - Part 12: Power performance measurements of electricity producing wind turbines - Overview (IEC 61400-12:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-12:2022

ICS: 27.180

The IEC 61400 series of standards addresses wind energy generation technical requirements up to the point of interconnection with the utility grid system. Part 12 of the IEC 61400 series of standards comprises a sub-set of standards which are to be used in the evaluation and measurement of the power performance characteristics of wind turbines. The power performance characterisation of wind turbines of all types and sizes is covered.

Wind turbine power performance characteristics are determined from a measured power curve and an associated estimated annual energy production (AEP) and its uncertainty. The measured power curve, defined as the relationship between the wind speed and the wind turbine power output, is determined by collecting simultaneous measurements of meteorological variables (including wind speed), as well as wind turbine signals (including power output) at the test site for a period that is long enough to establish a statistically significant database over a range of wind speeds and under varying wind and atmospheric conditions. The AEP is calculated by applying the measured power curve to reference wind speed frequency distributions, assuming 100 % availability.

Part 12-0 provides a general introduction to the available options for power performance measurement and the contributing evaluations which are further detailed in the other parts of the IEC 61400-12 series. Although the -12 series also defines the specifications of the meteorological variables (and in particular wind speed) required for the power performance evaluation, the methods and procedures for measuring or otherwise acquiring the wind speed data are defined in the IEC 61400-50 wind measurement series of standards.

The evaluation of the wind turbine power performance characteristic according to this series of standards requires the measured power curve and derived energy production figures to be supplemented by an assessment of uncertainty sources and their combined effects. The basis of the uncertainty assessment is ISO/IEC Guide 98-3. The wind measurement uncertainty sources shall be identified and quantified from procedures described in the relevant wind measurement standards contained in the IEC 61400-50 series. The wind measurement uncertainties shall be propagated through to and combined with the other sources of uncertainty in the power curve and annual energy production using methods and assumptions described in the IEC 61400-12 series of standards.

### SIST EN IEC 61400-12-1:2022

SIST EN 61400-12-1:2017

SIST EN 61400-12-1:2017/AC:2020

SIST EN 61400-12-1:2017/AC:2021

2022-12 (po) (en) 157 str. (P)

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 12-1. del: Preskušanje zmogljivosti vetrnih turbin za proizvodnjo električne energije (IEC 61400-12-1:2022)

*Wind energy generation systems - Part 12-1: Power performance measurement of electricity producing wind turbines (IEC 61400-12-1:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-12-1:2022

ICS: 27.180

This part of IEC 61400 specifies a procedure for measuring the power performance characteristics of a single wind turbine and applies to the testing of wind turbines of all types and sizes connected to the electrical power network. In addition, this document defines a procedure to be used to determine the power performance characteristics of small wind turbines (as defined in IEC 61400-2) when connected to either the electric power network or a battery bank. The procedure can be used for performance evaluation of specific wind turbines at specific locations, but equally the methodology can be used to make generic comparisons between different wind turbine models or different wind turbine settings

when site-specific conditions and data filtering influences are taken into account. Considerations which can be of relevance to the assessment of uncertainty of power performance tests on multiple turbines are presented in Annex R on an informative basis. This document defines a measurement methodology that requires the measured power curve and derived energy production figures to be supplemented by an assessment of uncertainty sources and their combined effects. Uncertainty sources of wind measurements are assessed from procedures described in the relevant wind measurement equipment standards while uncertainty of the power curve and annual energy production are assessed by procedures in this document.

**SIST EN IEC 61400-12-3:2022**

**2022-12 (po) (en) 47 str. (I)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 12-3. del: Preskušanje zmogljivosti - Kalibracija mesta na podlagi meritev (IEC 61400-12-3:2022)

*Wind energy generation systems - Part 12-3: Power performance - Measurement based site calibration (IEC 61400-12-3:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-12-3:2022

ICS: 27.180

This part of IEC 61400 specifies a measurement and analysis procedure for deriving the wind speed correction due to terrain effects and applies to the performance testing of wind turbines of all types and sizes connected to the electrical power network as described in IEC 61400-12-1. The procedure applies to the performance evaluation of specific wind turbines at specific locations.

**SIST EN IEC 61400-12-5:2022**

**2022-12 (po) (en) 27 str. (G)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 12-5. del: Preskušanje zmogljivosti - Ocena ovir in terena (IEC 61400-12-5:2022)

*Wind energy generation systems - Part 12-5: Power performance - Assessment of obstacles and terrain (IEC 61400-12-5:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-12-5:2022

ICS: 27.180

This part of IEC 61400 specifies the procedures for assessing the significance of obstacles and terrain variations on a proposed power performance measurement site and applies to the performance testing of wind turbines of all types and sizes connected to the electrical power network as described in other parts of the IEC 61400 series. The procedure applies to the performance evaluation of specific wind turbines at specific locations.

**SIST EN IEC 61400-12-6:2022**

**2022-12 (po) (en) 58 str. (J)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 12-6. del: Prenosna funkcija na osnovi meritev za vetrne turbine, ki proizvajajo električno energijo (IEC 61400-12-6:2022)

*Wind energy generation systems - Part 12-6: Measurement based nacelle transfer function of electricity producing wind turbines (IEC 61400-12-6:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-12-6:2022

ICS: 27.180

This part of IEC 61400-12 specifies a procedure for measuring the nacelle transfer function of a single electricity-producing, horizontal axis wind turbine, which is not considered to be a small wind turbine in accordance with IEC 61400-2. It is expected that this document be used when a valid nacelle transfer function is needed to execute a power performance measurement according to IEC 61400-12-2. A wind speed measured on the nacelle or hub of a wind turbine is affected by the turbine rotor (i.e. speeded up or slowed down wind speed). In IEC 61400-12-1, an anemometer is located on a meteorological tower that is located between two and four rotor diameters upwind of the test turbine. This location allows direct measurement of the "free" wind with minimum interference from the test turbine's rotor. In the procedure of this document, the anemometer is located on or near the test turbine's nacelle. In this location, the anemometer is measuring a wind speed that is strongly affected by the test turbine's rotor

and the nacelle. The procedure in this document includes methods for determining and applying appropriate corrections for this interference. However, note that these corrections inherently increase the measurement uncertainty compared to a properly configured test conducted in accordance with IEC 61400-12-1. This document specifies how to characterise a wind turbine's nacelle transfer function. The nacelle transfer function is determined by collecting simultaneous measurements of nacelle-measured wind speed and free stream wind speed (as measured on a meteorological mast) for a period that is long enough to establish a statistically significant database over a range of wind speeds and under varying wind and atmospheric conditions. The procedure also provides guidance on determination of measurement uncertainty including assessment of uncertainty sources and recommendations for combining them.

**SIST EN IEC 61400-50:2022**

**2022-12** (po) (en) **14 str. (D)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 50. del: Meritve vetra - Pregled (IEC 61400-50:2022)

*Wind energy generation systems - Part 50: Wind measurement - Overview (IEC 61400-50:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-50:2022

ICS: 27.180

The IEC 61400 series of standards addresses wind energy generation technical requirements up to the point of interconnection with the utility grid system. The IEC 61400-50 series of standards comprises a sub-set of standards which specify the requirements for equipment and methods to be used in the measurement of the wind.

Wind measurements are required as inputs to various tests and analyses specified in other usecase standards in the IEC 61400 series (e.g. power performance, resource assessment, noise measurement). Whereas those other standards define use-cases for wind measurements, the IEC 61400-50 series sets those wind measurement requirements which are independent of the use-case. Its purpose is to ensure that wind measurements and the evaluation of uncertainties in those measurements are carried out consistently across the wind industry and that wind measurements are carried out such that the uncertainties can be quantified and that those uncertainties are within an acceptable range.

This document provides a general introduction to the options that are available for wind measurement, which are further detailed in the other parts of the IEC 61400-50 series.

**SIST EN IEC 61400-50-2:2022**

**2022-12** (po) (en) **43 str. (I)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 50-2. del: Meritve vetra - Uporaba talne tehnologije za daljinsko zaznavanje (IEC 61400-50-2:2022)

*Wind energy generation systems - Part 50-2: Wind measurement - Application of ground-mounted remote sensing technology (IEC 61400-50-2:2022)*

Osnova: EN IEC 61400-50-2:2022

ICS: 27.180

Part 50 of IEC 61400 specifies methods and requirements for the application of instruments to measure wind speed (and related parameters, e.g. wind direction and turbulence intensity). Such measurements are required as an input to some of the evaluation and testing procedures for wind energy and wind turbine technology (e.g. resource evaluation and turbine testing) described by other standards in the IEC 61400 series. Part 50-2 is applicable specifically to the use of ground mounted remote sensing wind measurement instruments, i.e. devices which measure the wind at some location generally above and distant from the location at which the instrument is mounted (e.g. sodars, vertical profiling lidars). This document specifically excludes other types of RSD such as forward facing or scanning lidars.

## SIST/TC IEKS Eksplozivi

**SIST EN 15947-1:2022** SIST EN 15947-1:2016  
**2022-12** **(po)** **(en,fr,de)** **22 str. (F)**  
 Pirotehnični izdelki - Ognjemetni izdelki, kategorije F1, F2 in F3 - 1. del: Izrazje  
*Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 1: Terminology*  
 Osnova: EN 15947-1:2022  
 ICS: 01.040.71, 71.100.30

This European Standard defines various terms relating to the design, construction, primary packaging and testing of fireworks of categories F1, F2 and F3.

**SIST EN 15947-2:2022** SIST EN 15947-2:2016  
**2022-12** **(po)** **(en;fr;de)** **14 str. (D)**  
 Pirotehnični izdelki - Ognjemetni izdelki, kategorije F1, F2 in F3 - 2. del: Kategorije in vrste ognjemetnih izdelkov  
*Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 2: Categories and types of firework*  
 Osnova: EN 15947-2:2022  
 ICS: 71.100.30

This European Standard establishes a system for dividing fireworks into categories and types. It is applicable to fireworks in categories F1, F2 and F3.

**SIST EN 15947-3:2022** SIST EN 15947-3:2016  
**2022-12** **(po)** **(en;fr;de)** **38 str. (H)**  
 Pirotehnični izdelki - Ognjemetni izdelki, kategorije F1, F2 in F3 - 3. del: Minimalne zahteve za označevanje  
*Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 3: Minimum labelling requirements*  
 Osnova: EN 15947-3:2022  
 ICS: 71.100.30

This European Standard specifies minimum labelling requirements for the article and primary or selection packaging of fireworks. It is applicable to fireworks in categories F1, F2 and F3 according to EN 15947-2:2015.

**SIST EN 15947-4:2022** SIST EN 15947-4:2016  
**2022-12** **(po)** **(en;fr;de)** **36 str. (H)**  
 Pirotehnični izdelki - Ognjemetni izdelki, kategorije F1, F2 in F3 - 4. del: Preskusne metode  
*Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 4: Test methods*  
 Osnova: EN 15947-4:2022  
 ICS: 71.100.30

This European Standard specifies minimum labelling requirements for the article and primary or selection packaging of fireworks. It is applicable to fireworks in categories F1, F2 and F3 according to EN 15947-2:2015.

**SIST EN 15947-5:2022** SIST EN 15947-5:2016  
**2022-12** **(po)** **(en;fr;de)** **31 str. (G)**  
 Pirotehnični izdelki - Ognjemetni izdelki, kategorije F1, F2 in F3 - 5. del: Zahteve za izdelavo in delovanje  
*Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 5: Requirements for construction and performance*  
 Osnova: EN 15947-5:2022  
 ICS: 71.100.30

This European Standard specifies requirements for construction, performance and primary or selection packaging of fireworks. It is applicable to fireworks in categories F1, F2 and F3 according to EN 15947 2:2015.

This European Standard does not apply for articles containing detonative explosives except for black powder or flash composition.

This European Standard does not apply for articles containing pyrotechnic composition that includes any of the following substances:

- arsenic or arsenic compounds;
- hexachlorobenzene;
- mixtures containing a mass fraction of chlorates greater than 80 %;
- mixtures of chlorates with metals;
- mixtures of chlorates with red phosphorus (except when used in Christmas crackers, party poppers or snaps);
- mixtures of chlorates with potassium hexacyanoferrate(II);
- mixtures of chlorates with sulfur (these mixtures are allowed for friction heads only);
- mixtures of chlorates with sulfides;
- lead or lead compounds;
- mercury compounds;
- white phosphorus;
- picrates or picric acid;
- potassium chlorate with a mass fraction of bromates greater than 0,15 %;
- sulfur with an acidity, expressed in mass fraction of sulphuric acid, greater than 0,002 %;
- zirconium with a particle size of less than 40 µm.

## SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

### SIST EN 15714-6:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)

Industrijski ventili - Pogoni - 6. del: Hidravlični linearni pogoni za industrijske ventile - Osnovne zahteve  
*Industrial valves - Actuators - Part 6: Hydraulic linear actuators for industrial valves - Basic requirements*

Osnova: EN 15714-6:2022

ICS: 23.060.20

This document provides basic requirements for piston type hydraulic linear actuators for industrial valve, both double acting and single acting, used for on-off and modulating control duties.

It includes criteria, method and guidelines for design, qualification, corrosion protection, control and testing.

It does not apply to hydraulic actuators which are integral parts of control valves.

Other requirements, or conditions of use, different from those indicated in this document, should be subject to negotiations, between the purchaser and the Manufacturer/supplier, prior to order.

The terms and definitions given in EN 15714-1 are used in this European Standard as applicable.

### SIST EN ISO 23632:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Industrijski ventili - Validacija zasnove in preskušanje ventilov (ISO 23632:2021)

*Industrial valves - Design validation-testing of valves (ISO 23632:2021)*

Osnova: EN ISO 23632:2022

ICS: 23.060.01

This document specifies requirements and acceptance criteria for type testing, in compliance with design conditions, of metallic butterfly and ball valves used for isolating services for all industrial applications, and serves to validate the product design over 205 cycles.

This document excludes testing for safety devices, control valves, thermoplastics valves, and valves for water supply for human consumption and sewage (e.g. the EN 1074 series).

This document defines the procedure for extending the qualification of the tested valve to untested sizes and pressure designations of the same product range.

The purpose of this type test is to validate the seat performance within manufacturer given pressure/temperature rating, provided by the manufacturer's technical documentation of the product. This type test verifies torque requirements and the maximum allowable stem torque (MAST), as given in the manufacturer's technical documentation. This type test validates the durability of seat performance and operating torque through mechanical and thermal cycles.

## SIST/TC IKER Keramika

**SIST EN 1467:2022** SIST EN 1467:2012  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**  
 Naravni kamen - Surovi bloki - Zahteve  
*Natural stone - Rough blocks - Requirements*  
 Osnova: EN 1467:2022  
 ICS: 91.100.15

This document specifies requirements for rough blocks of natural stone from which products for use in building or commemorative stones and other similar applications are made. It does not cover artificially agglomerated stony material nor installation.

**SIST EN 1468:2022** SIST EN 1468:2012  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**  
 Naravni kamen - Surove plošče - Zahteve  
*Natural stone - Rough slabs - Requirements*  
 Osnova: EN 1468:2022  
 ICS: 91.100.15

This document specifies requirements for rough slabs of natural stone from which products for use in buildings or commemorative stones and other similar applications are made. It does not cover artificially agglomerated stony material nor installation.

## SIST/TC IMIN Merilni instrumenti

**SIST EN ISO 5167-6:2022** SIST EN ISO 5167-6:2019  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**  
 Merjenje pretoka fluida na osnovi tlačne razlike, povzročene z napravo, vstavljeno v polno zapolnjen vod s krožnim prerezom - 6. del: Merilniki klinov (ISO 5167-6:2022)  
*Measurement of fluid flow by means of pressure differential devices inserted in circular cross-section conduits running full - Part 6: Wedge meters (ISO 5167-6:2022)*  
 Osnova: EN ISO 5167-6:2022  
 ICS: 17.120.10

This document specifies the geometry and method of use (installation and operating conditions) of wedge meters when they are inserted in a conduit running full to determine the flow rate of the fluid flowing in the conduit.

NOTE 1 As the uncertainty of an uncalibrated wedge meter can be too large for a particular application, it could be deemed essential to calibrate the flow meter according to Clause 7.

This document gives requirements for calibration which, if applied, are for use over the calibrated Reynolds number range. Clause 7 could also be useful guidance for calibration of meters of similar design but which fall outside the scope of this document.

It also provides background information for calculating the flow rate and is applicable in conjunction with the requirements given in ISO 5167-1.

This document is applicable only to wedge meters in which the flow remains subsonic throughout the measuring section and where the fluid can be considered as single-phase. Uncalibrated wedge meters can only be used within specified limits of pipe size, roughness,  $\beta$  (or wedge ratio) and Reynolds number.

It is not applicable to the measurement of pulsating flow. It does not cover the use of uncalibrated wedge meters in pipes whose internal diameter is less than 50 mm or more than 600 mm, or where the pipe Reynolds numbers are below  $1 \times 10^4$ .

NOTE 2 A wedge meter has a primary element which consists of a wedge-shaped restriction of a specific geometry. Alternative designs of wedge meters are available; however, at the time of writing there is insufficient data to fully characterize these devices, and therefore these meters are calibrated in accordance with Clause 7.

## **SIST/TC IMKF Magnetne komponente in feritni materiali**

### **SIST EN IEC 63299:2022**

**2022-12** (po) (en) **14 str. (D)**

Klasifikacija jeder iz magnetnega prahu

*Classification of magnetic powder cores*

Osnova: EN IEC 63299:2022

ICS: 29.100.10, 29.030

This document specifies classification rules for metallic magnetic powder cores used in inductive components fulfilling the requirements of the electronics industries. This document addresses the following objectives for magnetic powder cores suppliers and users: – cross-reference between core materials from multiple suppliers; – assistance to users in understanding the published technical data in catalogues when comparing multiple suppliers; – guidance to users in selecting the most applicable core for each application; – establishing uniform benchmarks for suppliers for performance in the new development of core material. The numerical values given in this document are typical values of parameters of the related material. Direct translation from the material specification into the core specification is not always easy or possible. Every detailed material and core specification will be agreed upon between the user and the supplier.

## **SIST/TC INIR Neionizirna sevanja**

### **SIST EN IEC 62764-1:2022**

**2022-12** (po) (en) **39 str. (H)**

Postopki merjenja nivojev magnetnih polj, ki jih generirata elektronska in električna oprema v motornih vozilih, glede na izpostavljenost ljudi - 1. del: Nizkofrekvenčno magnetno polje

*Measurement procedures of magnetic field levels generated by electronic and electrical equipment in the automotive environment with respect to human exposure - Part 1: Low frequency magnetic fields*

Osnova: EN IEC 62764-1:2022

ICS: 17.220.20

This part of IEC 62764 applies to the assessment of human exposure to low-frequency magnetic fields generated by automotive vehicles. For plug-in vehicles, this includes the electric vehicle supply equipment (EVSE) and associated cables provided by the car manufacturer. This excludes the charging station.

This document specifies the measurement procedure for the evaluation of magnetic field exposures generated by electronic and electrical equipment (excluding intentionally transmitting radio frequency antennas) in selected automotive environments, for passenger cars and commercial vehicles of categories M1 and N1 as defined in ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.3 [1]1, with respect to human exposure. It provides standardized operating conditions and defines recommended measurements to assess compliance with the applicable exposure requirements.



This document covers the frequency range 1 Hz to 100 kHz and is applicable to any type of engine and/or internal energy source.

This document does not include procedures for assessment of human exposure to electromagnetic fields generated by wireless power transfer (WPT) equipment operating in automotive environments. Exposure assessment procedures for WPT equipment are covered by IEC PAS 63184 [2]. Magnetic field transients shorter than 200 ms occurring when electrical functions are activated are not considered in this document.

Abnormal operation of the vehicle or its equipment is not taken into consideration.

## SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

### SIST EN ISO 13807:2022

SIST EN ISO 13807:2009

2022-12 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)

Steklasti in porcelanski emajli - Ugotavljanje temperature pokanja emajlov za kemično industrijo zaradi izpostavljenosti toplotnemu šoku (ISO 13807:2022)

*Vitreous and porcelain enamels - Determination of crack formation temperature in the thermal shock testing of enamels for the chemical industry (ISO 13807:2022)*

Osnova: EN ISO 13807:2022

ICS: 71.020, 25.220.50

This document specifies a test method for the determination of the crack formation temperature of enamels for the chemical industry by subjecting enamelled steel specimens to thermal shock using cold water.

The value of the crack formation temperature measured according to this test method does not apply to the finished component (see Annex A). It is a parameter of vitreous and porcelain enamels for comparing the relative quality of different enamel formulations.

### SIST EN ISO 2747:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Steklasti in porcelanski emajli - Emajlirani kuhinjski pripomočki - Ugotavljanje odpornosti proti hitrim temperaturnim spremembam (ISO 2747:1998)

*Vitreous and porcelain enamels - Enamelled cooking utensils - Determination of resistance to thermal shock (ISO 2747:1998)*

Osnova: EN ISO 2747:2022

ICS: 97.040.60, 25.220.50

This International Standard specifies a method of determining, by successive thermal shock tests, the behaviour of vitreous and porcelain enamelled cooking utensils and similar articles under sudden changes of temperature (resistance to thermal shock).

### SIST EN ISO 4532:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Steklasti in porcelanski emajli - Ugotavljanje odpornosti emajliranih izdelkov proti udarcem - Preskus s pištolo (ISO 4532:1991)

*Vitreous and porcelain enamels - Determination of the resistance of enamelled articles to impact - Pistol test (ISO 4532:1991)*

Osnova: EN ISO 4532:2022

ICS: 25.220.50

Specifies a test method which is used as a factory production control test. The test is not intended to be used for testing the adhesion of the enamel. Annexes A and B are for information only.

**SIST EN ISO 8291:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Steklasti in porcelanski emajli - Metoda preskušanja samočistilnih lastnosti (ISO 8291:1986)

*Vitreous and porcelain enamels - Method of test of self-cleaning properties (ISO 8291:1986)*

Osnova: EN ISO 8291:2022

ICS: 25.220.50

Applies to enamelled walls of roasting devices, grills and baking devices; self-cleaning consists in the capacity first to absorb oil or fat in droplet form, and then to volatilize the greater part of the fat or oil by the sequential processes of distillation, decomposition, and combustion. Is not applicable to pyrolytically cleaning enamels.

## **SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki**

**SIST EN 13483:2022**

SIST EN 13483:2013

**2022-12** (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Gumene in polimerne cevi ter cevni priključki z notranjim sistemom za rekuperiranje hlapov za sisteme za merjeno točenje goriva na bencinskih črpalkah - Specifikacija

*Rubber and plastic hoses and hose assemblies with internal vapour recovery for measured fuel dispensing systems - Specification*

Osnova: EN 13483:2022

ICS: 83.140.40, 75.200

This document specifies the requirements and test methods for verification for hose assemblies with vapour recovery for delivery systems on petrol filling stations.

The hose assemblies with vapour recovery for delivery systems on petrol filling stations need to be capable of withstanding anticipated mechanical, thermal and chemical stressing and be resistant to the combustible liquids used in these applications as well as their vapour and vapour air mixtures. It is imperative that the assemblies be constructed in such a way that actions during normal operation cannot give rise to dangerous electrostatic charges nor that there will be any reduction in the performance of the vapour recovery.

The assemblies are intended for use at ambient temperatures between  $-30\text{ °C}$  and  $+55\text{ °C}$  for normal temperature class and  $-40\text{ °C}$  and  $+55\text{ °C}$  for low temperature class at a working pressure  $\leq 16\text{ bar}$ .

Hoses can be constructed from rubber or thermoplastic elastomer (TPE) and this document specifies the requirements for three types of hoses in two grades and two classes of hose assemblies for measured fuel dispensing systems, including oxygenated fuels ( $\leq 15\%$  oxygenated compounds) with internal vapour recovery tubing or hose.

NOTE This document is not applicable to multi chamber fuel dispensing hoses.

As part of the certification of a new dispenser, testing of fuel samples in accordance with EN 228 are carried out at least eight weeks after the first use of the equipment to avoid unrepresentative sulphur content results.

**SIST EN 15354:2022**

SIST-TS CEN/TS 15354:2006

**2022-12** (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Polimerni materiali - Ekstrudirani in/ali kalandrirani, neojačeni filmi ali plošče iz mehčanega polivinilklorida (PVC-P) - Karakterizacija in označevanje

*Plastics - Extruded and/or calendered, non-reinforced film and sheeting made of plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P) - Characterization and designation*

Osnova: EN 15354:2022

ICS: 83.140.10

This document gives a guidance for the characterisation and the designation of extruded and/or calendered, non-reinforced film or sheeting made of plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P). It specifies the corresponding test methods for the assessment of the characteristics. This document is applicable to film and sheeting in the range of thickness from 0,05 mm to 1 mm.

**SIST EN ISO 16396-1:2022**

SIST EN ISO 16396-1:2015

**2022-12 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)**

Polimerni materiali - Poliamidni (PA) materiali za oblikovanje in ekstrudiranje - 1. del: Sistem označevanja in podlage za specifikacije (ISO 16396-1:2022)

*Plastics - Polyamide (PA) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 16396-1:2022)*

Osnova: EN ISO 16396-1:2022

ICS: 83.080.20

This document establishes a system of designation for polyamide (PA) moulding and extrusion materials, which can be used as the basis for specifications. The types of polyamide plastics are differentiated from each other by a classification system based on appropriate levels of the designatory properties a) viscosity number, b) tensile modulus, and c) nucleating additive, and on information about composition, intended application and/or method of processing, important properties, additives, colorants, fillers, and reinforcing materials. The designation system is applicable to all polyamide homopolymers, copolymers, and blends. It is applicable to unmodified materials ready for normal use and materials modified, for example, by colorants, additives, fillers, reinforcing materials, and polymer modifiers. This document does not apply to the following materials: – monomer casting-type polyamides of PA 6; – monomer casting-type polyamides of PA 12. It is not intended to imply that materials having the same designation give the same performance. This document does not provide engineering data, performance data, or data on processing conditions which can be required to specify a material. If such additional properties are required, they can be determined according to the test methods specified in ISO 16396-2, if suitable. In order to specify a thermoplastic material for a particular application, additional requirements can be given in data block 5 (see 4.1).

**SIST/TC ISEL Strojni elementi****SIST EN ISO 898-2:2022**

SIST EN ISO 898-2:2012

**2022-12 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)**

Vezni elementi - Mehanske lastnosti veznih elementov, narejenih iz ogljikovega jekla in jeklene zlitine - 2. del: Matice z določenimi razredi trdnosti (ISO 898-2:2022)

*Fasteners - Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel - Part 2: Nuts with specified property classes (ISO 898-2:2022)*

Osnova: EN ISO 898-2:2022

ICS: 21.060.20

This document specifies the mechanical and physical properties of nuts made of non-alloy steel or alloy steel, when tested at the ambient temperature range of 10 °C to 35 °C. This document applies to nuts: – with ISO metric thread (see ISO 68-1), – with diameter/pitch combinations according to ISO 261 and ISO 262, – with coarse pitch thread M5 to M39, and fine pitch thread M8×1 to M39×3, – with thread tolerances according to ISO 965-1, ISO 965-2 or ISO 965-5, – with specified property classes 04, 05, 5, 6, 8, 10 and 12 including proof load, – of three different nut styles (see 5.1): regular nuts (style 1), high nuts (style 2) and thin nuts (style 0), – with a minimum outside diameter or width across flats  $s \geq 1,45D$ , – able to mate with bolts, screws and studs with property classes in accordance with ISO 898-1 (see Annex B), and – intended to be used in applications ranging from –50 °C to +150 °C, or up to +300 °C. **WARNING** – Nuts conforming to the requirements of this document are tested at the ambient temperature range of 10 °C to 35 °C and are used in applications ranging from –50 °C to +150 °C; however, these nuts are also used outside this range and up to +300 °C for specific applications. It is possible that they do not retain the specified mechanical and physical properties at lower and/or elevated temperatures. Therefore, it is the responsibility of the user to determine the appropriate choices based on the service environment conditions of the assembly (see also 7.1). For additional specifications applicable to hot dip galvanized nuts, see ISO 10684. For nuts designed for particular applications, see ISO/TR 16224. This document does not specify requirements for functional properties such as: – prevailing torque properties (see ISO 2320), – torque/clamp force properties (see ISO 16047 for test method), – weldability, or – corrosion resistance.

## SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

**SIST EN ISO/IEC 27002:2022**

SIST EN ISO/IEC 27002:2017

**2022-12 (po) (en;fr;de)**

**164 str. (P)**

Informacijska varnost, kibernetika varnost in varovanje zasebnosti - Kontrole informacijske varnosti (ISO/IEC 27002:2022)

*Information security, cybersecurity and privacy protection - Information security controls (ISO/IEC 27002:2022)*

Osnova: EN ISO/IEC 27002:2022

ICS: 03.100.70, 35.030

This document provides a reference set of generic information security controls including implementation guidance. This document is designed to be used by organizations:

- a) within the context of an information security management system (ISMS) based on ISO/IEC 27001;
- b) for implementing information security controls based on internationally recognized best practices;
- c) for developing organization-specific information security management guidelines.

## SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

**SIST EN 17528:2022**

**2022-12 (po) (en)**

**24 str. (F)**

Oblačila - Fiziološki učinki - Merjenje odpornosti proti vodni pari s pomočjo lutke za potenje

*Clothing - Physiological effects - Measurement of water vapour resistance by means of a sweating manikin*

Osnova: EN 17528:2022

ICS: 61.020

This European Standard describes the requirements of the sweating manikin and the test procedure used to measure the water vapor resistance of a clothing ensemble, as it becomes effective for the wearer in practical use in a defined environment, with the wearer either standing or moving. This water vapor resistance, among other parameters, can be used to determine the effect of clothing on the physiology of the wearer in specific climate/activity scenarios.

**SIST EN 17681-1:2022**

**2022-12 (po) (en)**

**24 str. (F)**

Tekstil in tekstilni izdelki - Organski fluor - 1. del: Določevanje nehlapnih spojin z ekstrakcijsko metodo s tekočinsko kromatografijo

*Textiles and textile products - Organic fluorine - Part 1: Determination of non-volatile compounds by extraction method using liquid chromatography*

Osnova: EN 17681-1:2022

ICS: 71.040.50, 59.080.01

This part of the standard specifies a test method (using liquid chromatography, LC) for detection and quantification of all extractable neutral, ionic, perfluorinated and polyfluorinated non-volatile substances in textile products (for example, in fabrics treated with fluorochemical finishes and in coated fabrics).

Classes of volatile and non volatile compounds (regulated and of concern) in Table 1 include acids, salt acids, esters, amides, telomers, sulfonates, sulfonamides and sulfonamidalcohols.

**SIST EN 17681-2:2022****2022-12 (po) (en) 25 str. (F)**

Tekstil in tekstilni izdelki - Organski fluor - 2. del: Določevanje hlapnih spojin z ekstrakcijsko metodo s plinsko kromatografijo

*Textiles and textile products - Organic fluorine - Part 2: Determination of volatile compounds by extraction method using gas chromatography*

Osnova: EN 17681-2:2022

ICS: 71.040.50, 59.080.01

This part of the standard specifies a test method (using gas chromatography, GC) for detection and quantification of all extractable perfluorinated and polyfluorinated volatile substances in textile products (for example, in fabrics treated with fluoro-chemical finishes and in coated fabrics). Classes of volatile and non volatile (Part 1 of this Standard) compounds (regulated and of concern) in Table 1 include acids, salt acids, esters, amides, telomers, sulfonates, sulfonamides and sulfonamidalcohols.

**SIST EN ISO 26986:2012/A1:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Elastične talne obloge - Ekspandirana (penjena) polivinilkloridna talna obloga - Specifikacija - Dopolnilo A1 (ISO 26986:2010/Amd1:2022)

*Resilient floor coverings - Expanded (cushioned) poly(vinyl chloride) floor covering - Specification - Amendment 1 (ISO 26986:2010/Amd 1:2022)*

Osnova: EN ISO 26986:2012/A1:2022

ICS: 97.150

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 26986:2012.

This International Standard specifies the characteristics floor coverings based on expanded (cushioned) polyvinyl chloride, supplied as either tiles or rolls. To encourage the consumer to make an informed choice, the document includes a classification system based on the intensity of use, which shows where resilient floor coverings should give satisfactory service.

Ta mednarodni standard določa značilnosti talnih oblog na osnovi ekspandiranega (penjenega) polivinilklorida, ki so na voljo v obliki plošč ali zvitkov. Da bi ta dokument potrošnike spodbujal k sprejemanju utemeljenih odločitev, vsebuje sistem razvrščanja na podlagi intenzivnosti uporabe, ki kaže, kje bi se netekstilne talne obloge lahko zadovoljivo uporabljale.

**SIST EN ISO 4465:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Tekstilje - Dobrobit živali v dobavni verigi - Splošne zahteve za proizvodnjo, pripravo in sledljivost vlaken angorskega kunca, vključno z etičnimi trditvami in podpornimi informacijami (ISO 4465:2022)

*Textiles - Animal welfare in the supply chain - General requirements for the production, preparation and traceability of Angora rabbit fibre, including ethical claims and supporting information (ISO 4465:2022)*

Osnova: EN ISO 4465:2022

ICS: 59.060.10, 03.120.20

This document specifies requirements for the management of farmed Angora rabbits in accordance with animal welfare principles.

This document applies to the management and control of critical activities in Angora rabbit farming, including accommodation, reproduction, feed and nutrients, health, fibre collection, ethical claims and supporting information.

## SIST/TC IUSN Usnje

**SIST EN 15987:2022** SIST EN 15987:2015  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **10 str. (C)**  
Usnje - Terminologija - Ključne definicije za trgovanje z usnjem  
*Leather - Terminology - Key definitions for the leather trade*  
Osnova: EN 15987:2022  
ICS: 59.140.01, 01.040.59

This European Standard specifies the key terms and definitions used for the leather trade and provides guidance on the correct use of the term "leather".

**SIST EN ISO 14087:2022** SIST EN ISO 14087:2012  
**2022-12** (po) (de) **13 str. (D)**  
Usnje - Fizikalni in mehanski preskusi - Ugotavljanje sile upogibanja (ISO 14087:2022)  
*Leather - Physical and mechanical tests - Determination of bending force (ISO 14087:2022)*  
Osnova: EN ISO 14087:2022  
ICS: 59.140.30

This document specifies a test method for the determination of the bending force of leather.

## SIST/TC IŽNP Železniške naprave

**SIST EN 15085-6:2022**  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**  
Železniške naprave - Varjenje železniških vozil in komponent - 6. del: Zahteve za vzdrževalno varjenje  
*Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 6: Maintenance welding requirements*  
Osnova: EN 15085-6:2022  
ICS: 45.060.01, 25.160.10

This series of standards applies to welding of metallic materials in the manufacture and maintenance of railway vehicles and their components.  
This part of the series defines the classification levels as well as the requirements for manufacturers of welded railway vehicles and components.

**SIST-TS CEN/TS 17843:2022**  
**2022-12** (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**  
Železniške naprave - Preiskave vozil za ocenjevanje tračnih obremenitev pri tirnih polmerih do 250 m  
*Railway applications - Investigations on vehicles to quantify track loading in curve radii below 250 m*  
Osnova: CEN/TS 17843:2022  
ICS: 45.060.01

This document covers the following aspects:

- Definition of a common method to assess track loading of a heavy rail vehicle for lines of 1 435 mm track gauge in curve radii below 250 m (test zone 5), which is not part of the acceptance testing according to EN 14363. This method is restricted to vehicles with maximum vertical wheelset forces up to 225 kN. This should include consideration of:
  - on-track measurements with instrumented wheelsets;
  - on-track measurements with local measurement sites;
  - simulation including description of requirements for use;
  - recalculation of EN 14363 results including description of requirements for use;
  - simple parameter check (dispensation from assessment of track loading).
- Description of available knowledge of running behaviour of existing vehicles.

- Description of observed track wear and damage related to traffic mix, track loading results of vehicles and axle loads related to track design.  
The decision, which railway line requires these tests is not part of this specification.  
This specification can support national regulations in this field but do not affect directly existing national regulations such as [3] and [4].

## SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

### SIST EN IEC 61300-2-43:2022

SIST EN 61300-2-43:2014

2022-12 (po) (en)

19 str. (E)

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-43. del: Preskusi - Presejalno preskušanje povratnih izgub za enorodovne optične konektorje PC (IEC 61300-2-43:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-43: Tests - Screen testing of return loss of single-mode PC optical fibre connectors (IEC 61300-2-43:2022)*

Osnova: EN IEC 61300-2-43:2022

ICS: 33.180.20

This part of IEC 61300 aims at screening single-mode physical contact (PC) optical fibre connector plugs of an optical fibre patch cord or an optical fibre pigtail in terms of return loss, thus ensuring minimum return loss when the connector plugs are randomly mated with each other in the field. This document is intended to apply to cylindrical ferrule connector plugs.

### SIST EN IEC 61300-2-5:2022

SIST EN 61300-2-5:2011

2022-12 (po) (en)

16 str. (D)

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-5. del: Preskusi - Torzija (IEC 61300-2-5:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-5: Tests - Torsion (IEC 61300-2-5:2022)*

Osnova: EN IEC 61300-2-5:2022

ICS: 33.180.20

The purpose of this part of IEC 61300 is to determine the ability of the cable attachment element of the device under test (DUT) to withstand torsional loads that can be experienced during installation and normal service.

### SIST EN IEC 61753-043-02:2022

2022-12 (po) (en)

30 str. (G)

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Izvedbeni standard - 043-02. del: Simpleksne valovnodolžinsko selektivne naprave z enorodovnim optičnim vlaknom s cilindričnimi tulčastimi konektorji za kategorijo C - Nadzorovano okolje (IEC 61753-043-02:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 043-02: Simplex patch-cord style single-mode fibre wavelength selective devices with cylindrical ferrule connectors for category C - Controlled environment (IEC 61753-043-02:2022)*

Osnova: EN IEC 61753-043-02:2022

ICS: 33.180.20

This part of IEC 61753 specifies the test requirements for wavelength selective cords used in a controlled environment (Category C) according to IEC 61753-1: 2018, where the connectors already comply with the Category C requirements of IEC 61753-1: 2018. The tests selected are a subset of the connector tests from IEC 61753-1: 2018 appropriate for requalification with additional requirements relevant to cords and the connector/cable interface.

**SIST EN IEC 61753-089-02:2022**

SIST EN 61753-089-2:2013

**2022-12 (po) (en)**

**17 str. (E)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Izvedbeni standard - 089-02. del: Enorodni dvosmerni OTDR nadzorni WWDM brez konektorja za kategorijo C - Notranje nadzorovano okolje (IEC 61753-089-02:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 089-02: Non-connectorised single-mode bidirectional OTDR monitoring WWDM for categorie C - Indoor controlled environment (IEC 61753-089-02:2022)*

Osnova: EN IEC 61753-089-02:2022

ICS: 33.180.20

This part of IEC 61753 contains the minimum initial test and measurement requirements and severities which a fibre-optic pigtailed wide wavelength division multiplexing (WWDM) device for monitoring passive optical networks (PON) using an optical time-domain reflectometer (OTDR) satisfies in order to be categorised as meeting the requirements of categorie C (Indoor controlled environment), as defined in annex A of IEC 61753-1 2018. WWDM is defined in IEC 62074-1.

**SIST EN IEC 61755-1:2022**

SIST EN 61755-1:2006

**2022-12 (po) (en)**

**16 str. (D)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Vmesniki optičnih konektorjev za enorodovna vlakna - 1. del: Optični vmesniki za disperzijsko nespremenjena vlakna - Splošno in smernice (IEC 61755-1:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces for single-mode fibres - Part 1: Optical interfaces for dispersion unshifted fibres - General and guidance (IEC 61755-1:2022)*

Osnova: EN IEC 61755-1:2022

ICS: 33.180.20

This part of IEC 61755 covers dispersion unshifted single-mode fibre optic connection interfaces. It includes references, document structure details, definitions, and standardised optical connection grades. The grades are based on random mated connections between two optical connector populations according to prescribed characteristics including fibre mode field diameter (MFD) mismatch.

It also defines standardized test methods where appropriate.

**SIST EN IEC 61755-2-2:2022**

SIST EN 61755-2-2:2007

**2022-12 (po) (en)**

**14 str. (D)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Vmesniki optičnih konektorjev za enorodovna vlakna - 2-2. del: Parametri konektorjev za disperzijsko nespremenjena, fizično staknjena optična vlakna - Poševno (IEC 61755-2-2:2022)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces for single-mode fibres - Part 2-2: Connection parameters of dispersion unshifted physically contacting fibres - Angled (IEC 61755-2-2:2022)*

Osnova: EN IEC 61755-2-2:2022

ICS: 33.180.20

This part of IEC 61755 defines a set of prescribed conditions for a single-mode fibre optic connection that is maintained in order to satisfy the requirements of attenuation and return loss (RL) performance in a randomly mated pair of angled polished physically contacting (APC) fibres. The model uses a Gaussian distribution of light intensity over the specified mode field diameter (MFD) for determination of attenuation performance grades, based on MFD mismatch and the amount of lateral and angular fibre core offsets. Attenuation and RL performance grades are defined in IEC 61755-1.



## SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

### SIST EN IEC 61139-2:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 201 str. (S)

Industrijska omrežja - Enožični digitalni komunikacijski vmesnik - 2. del: Funkcijsko varni podaljški (IEC 61139-2:2022)

*Industrial networks - Single-drop digital communication interface - Part 2: Functional safety extensions (IEC 61139-2:2022)*

Osnova: EN IEC 61139-2:2022

ICS: 35.110, 25.040.40

This part of IEC 61139 specifies the extensions to SDCI in IEC 61131-9 for functional safety. This comprises: • a standardized OSSDe interface for redundant switching signals based on IEC 61131-2, • minor modifications/extensions to state machines of SDCI to support the safety operations, • a lean functional safety communication protocol on top of the standard SDCI communication which is a black channel according to IEC 61784-3:2021, • protocol management functions for configuration, parameterization, and commissioning, • IODD extensions for functional safety, • a Device tool interface to support Dedicated Tools according to functional safety standards. This document does not cover: • communication interfaces or systems including multi-point or multi-drop linkages, • communication interfaces or systems including multi-channel or encrypted linkages, • wireless communication interfaces or systems, • integration of SDCI-FS into upper-level systems such as fieldbuses/FSCPs.

### SIST EN IEC 61557-12:2022/A1:2022/AC:2022

2022-12 (po) (fr) 4 str. (AC)

Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih za izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV - Oprema za preskušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov - 12. del: Naprave za merjenje in nadzorovanje moči (PMD) - Popravek dopolnila A1 (IEC 61557-12:2018/A1:2021/COR1:2022)

*Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 12: Power metering and monitoring devices (PMD) (IEC 61557-12:2018/A1:2021/COR1:2022)*

Osnova: EN IEC 61557-12:2022/A1:2022/AC:2022-09

ICS: 29.240.01, 29.080.01, 17.220.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 61557-12:2022/A1:2022.

This part of IEC 61557 specifies requirements for power metering and monitoring devices (PMD) that measure and monitor the electrical quantities within electrical distribution systems, and optionally other external signals. These requirements also define the performance in single- and three-phase AC or DC systems having rated voltages up to 1 000 V AC or up to 1 500 V DC.

These devices are fixed or portable. They are intended to be used indoors and/or outdoors. Power metering and monitoring devices (PMD), as defined in this document, give additional safety information, which aids the verification of the installation and enhances the performance of the distribution systems. The power metering and monitoring devices (PMD) for electrical parameters described in this document are used for general industrial and commercial applications.

This document does not address functional safety and cyber security aspects.

This document is not applicable for:

- electricity metering equipment that complies with IEC 62053-21, IEC 62053-22, IEC 62053-23 and IEC 62053-24. Nevertheless, uncertainties defined in this document for active and reactive energy measurement are derived from those defined in IEC 62053 (all parts);
- the measurement and monitoring of electrical parameters defined in IEC 61557-2 to IEC 61557-9 and IEC 61557-13 or in IEC 62020;
- power quality instrument (PQI) according IEC 62586 (all parts);
- devices covered by IEC 60051 (all parts) (direct acting analogue electrical measuring instrument).

NOTE 1 Generally such types of devices are used in the following applications or for the following general needs:

- energy management inside the installation, such as facilitating the implementation of documents such as ISO 50001 and IEC 60364-8-1;

- monitoring and/or measurement of electrical parameters;
- measurement and/or monitoring of the quality of energy inside commercial/industrial installations.

NOTE 2 A measuring and monitoring device of electrical parameters usually consists of several functional modules. All or some of the functional modules are combined in one device. Examples of functional modules are:

- measurement and monitoring of several electrical parameters simultaneously;
- energy measurement and/or monitoring, as well as sometimes compliance with aspects of building regulations;
- alarms functions;
- demand side quality (current and voltage harmonics, over/under voltages, voltage dips and swells, etc.).

NOTE 3 PMD are historically called power meter, power monitor, power monitor device, power energy monitoring

device, power analyser, multifunction meter, measuring multifunction equipment, energy meters.

NOTE 4 Metering, measuring and monitoring applications are explained in Annex A.

### **SIST EN IEC 61557-12:2022/AC:2022**

**2022-12 (po) (fr) 4 str. (AC)**

Električna varnost v nizkonapetostnih razdelilnih sistemih za izmenične napetosti do 1 kV in enosmerne napetosti do 1,5 kV - Oprema za preskušanje, merjenje ali nadzorovanje zaščitnih ukrepov - 12. del: Naprave za merjenje in nadzorovanje moči (PMD) - Popravek AC (IEC 61557-12:2018/COR1:2022)

*Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 12: Power metering and monitoring devices (PMD) (IEC 61557-12:2018/COR1:2022)*

Osnova: EN IEC 61557-12:2022/AC:2022-09

ICS: 29.240.01, 29.080.01, 17.220.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 61557-12:2022.

This part of IEC 61557 specifies requirements for power metering and monitoring devices (PMD) that measure and monitor the electrical quantities within electrical distribution systems, and optionally other external signals. These requirements also define the performance in single- and three-phase AC or DC systems having rated voltages up to 1 000 V AC or up to 1 500 V DC.

These devices are fixed or portable. They are intended to be used indoors and/or outdoors. Power metering and monitoring devices (PMD), as defined in this document, give additional safety information, which aids the verification of the installation and enhances the performance of the distribution systems. The power metering and monitoring devices (PMD) for electrical parameters described in this document are used for general industrial and commercial applications.

This document does not address functional safety and cyber security aspects.

This document is not applicable for:

- electricity metering equipment that complies with IEC 62053-21, IEC 62053-22, IEC 62053-23 and IEC 62053-24. Nevertheless, uncertainties defined in this document for active and reactive energy measurement are derived from those defined in IEC 62053 (all parts);
- the measurement and monitoring of electrical parameters defined in IEC 61557-2 to IEC 61557-9 and IEC 61557-13 or in IEC 62020;
- power quality instrument (PQI) according IEC 62586 (all parts);
- devices covered by IEC 60051 (all parts) (direct acting analogue electrical measuring instrument).

NOTE 1 Generally such types of devices are used in the following applications or for the following general needs:

- energy management inside the installation, such as facilitating the implementation of documents such as ISO 50001 and IEC 60364-8-1;
- monitoring and/or measurement of electrical parameters;
- measurement and/or monitoring of the quality of energy inside commercial/industrial installations.

NOTE 2 A measuring and monitoring device of electrical parameters usually consists of several functional modules. All or some of the functional modules are combined in one device. Examples of functional modules are:

- measurement and monitoring of several electrical parameters simultaneously;

- energy measurement and/or monitoring, as well as sometimes compliance with aspects of building regulations;
- alarms functions;
- demand side quality (current and voltage harmonics, over/under voltages, voltage dips and swells, etc.).

NOTE 3 PMD are historically called power meter, power monitor, power monitor device, power energy monitoring device, power analyser, multifunction meter, measuring multifunction equipment, energy meters.

NOTE 4 Metering, measuring and monitoring applications are explained in Annex A.

**SIST EN IEC 62453-2:2022**

SIST EN 62453-2:2017

**2022-12 (po) (en;fr;de) 168 str. (P)**

Specifikacija vmesnika orodja procesne naprave - 2. del: Osnutki in podrobna razlaga (IEC 62453-2:2022)

*Field device tool (FDT) interface specification - Part 2: Concepts and detailed description (IEC 62453-2:2022)*

Osnova: EN IEC 62453-2:2022

ICS: 35.240.50, 25.040.40

This part of IEC 62453 explains the common principles of the field device tool concept. These principles can be used in various industrial applications such as engineering systems, configuration programs and monitoring and diagnostic applications. This document specifies the general objects, general object behavior and general object interactions that provide the base of FDT.

**SIST EN IEC 62453-309:2022**

SIST EN 62453-309:2018

**2022-12 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)**

Specifikacija vmesnika orodja procesne naprave - 309. del: Integracija komunikacijskih profilov - IEC 61784 CPF 9 (IEC 62453-309:2022)

*Field device tool (FDT) interface specification - Part 309: Communication profile integration - IEC 61784 CPF 9 (IEC 62453-309:2022)*

Osnova: EN IEC 62453-309:2022

ICS: 35.240.50, 25.040.40

Communication Profile Family 9 (commonly known as HART®) defines communication profiles based on IEC 61158-5-20 and IEC 61158-6-20. The basic profile CP 9/1 is defined in IEC 61784-1.

This part of IEC 62453 provides information for integrating the HART® technology into the FDT standard (IEC 62453-2).

This part of the IEC 62453 specifies communication and other services.

This standard neither contains the FDT specification nor modifies it.

## SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

**SIST EN 16091:2022**

SIST EN 16091:2012

**2022-12 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Tekoči naftni proizvodi - Goriva na osnovi srednjih destilatov, metilnih estrov maščobnih kislin (FAME) in mešanic - Ugotavljanje oksidacijske stabilnosti z oksidacijskim preskusom rapidne male skale (RSSOT)

*Liquid petroleum products - Middle distillates and fatty acid methyl ester (FAME) fuels and blends - Determination of oxidation stability by rapid small scale oxidation test (RSSOT)*

Osnova: EN 16091:2022

ICS: 75.160.20

This European Standard specifies a method for the determination of the oxidation stability of middle distillate fuels, fatty acid methyl ester (FAME) fuel and blends thereof, under accelerated conditions, by

measuring the induction period to the specified breakpoint in a reaction vessel charged with the sample and oxygen.

NOTE 1 For the purposes of this European Standard, the term “% (V/V)” is used to represent the volume fraction ( $\varphi$ ).

NOTE 2 The induction period is used as an indication for the resistance of middle distillates, fatty acid methyl ester (FAME) fuels and blends thereof against oxidation. It should be recognized, however, that this correlation can vary markedly under different conditions with different FAMEs and diesel fuel blends.

NOTE 3 The presence of ignition improvers may lead to lower oxidation stability results determined by this method. It has for instance been observed that the addition of 2-ethyl hexyl nitrate (2EHN) can reduce the measured oxidation stability values.

## SIST/TC NVV Nadzemni vodi in vodniki

### SIST EN IEC 62641:2022/A11:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)

Vodniki za nadzemne vode - Žice iz aluminija in aluminijeve zlitine za koncentrično pletene vodnike - Dopolnilo A11

*Conductors for overhead lines - Aluminium and aluminium alloy wires for concentric lay stranded conductors*

Osnova: EN IEC 62641:2022/A11:2022

ICS: 77.150.10, 29.240.20

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62641:2022.

This document specifies the mechanical and electrical properties of round and formed wires for equivalent diameters up to the values according to Table 3 for aluminium and aluminium alloys and according to Table 4 for thermal resistant alloys. This document is applicable to aluminium and aluminium alloy wires for the manufacture of concentric lay overhead electrical stranded conductors with or without gap(s) for power transmission purposes.

The various materials and their designations are listed in Table 1. For calculation purposes, the values listed in Table 1 are used.

## SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

### SIST EN ISO 13349-1:2022

SIST EN ISO 13349:2010

2022-12 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)

Ventilatorji - Slovar in definicije kategorij - 1. del: Slovar (ISO 13349-1:2022)

*Fans - Vocabulary and definitions of categories - Part 1: Vocabulary (ISO 13349-1:2022)*

Osnova: EN ISO 13349-1:2022

ICS: 23.120, 01.040.23

This document defines terms in the field of fans used for all purposes. It is not applicable to electrical safety.

### SIST EN ISO 13349-2:2022

SIST EN ISO 13349:2010

2022-12 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)

Ventilatorji - Slovar in definicije kategorij - 2. del: Kategorije (ISO 13349-2:2022)

*Fans - Vocabulary and definitions of categories - Part 2: Categories (ISO 13349-2:2022)*

Osnova: EN ISO 13349-2:2022

ICS: 23.120, 01.040.23

This document defines categories in the field of fans used for all purposes. It is not applicable to electrical safety.

**SIST EN ISO 16484-5:2022**SIST EN ISO 16484-5:2018  
SIST EN ISO 16484-5:2018/A1:2020**2022-12** (po) (en;fr;de) **1467 str. (2N)**

Sistemi za avtomatizacijo in regulacijo stavb - 5. del: Protokol za izmenjavo podatkov (ISO 16484-5:2022)

*Building automation and control systems (BACS) - Part 5: Data communication protocol (ISO 16484-5:2022)*

Osnova: EN ISO 16484-5:2022

ICS: 97.120, 35.240.67

The purpose of ISO 16484-5:2017 is to define data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of HVAC&R and other building systems and to define, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings.

**SIST/TC OTR izdelki za otroke****SIST EN 71-13:2021+A1:2022**SIST EN 71-13:2021/oprA1:2021  
SIST EN 71-13:2021**2022-12** (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**

Varnost igrač - 13. del: Vohalne igralne plošče, kozmetični seti in okušalne igre (vključuje dopolnilo A1)

*Safety of toys - Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games*

Osnova: EN 71-13:2021+A1:2022

ICS: 97.200.50

This document applies to olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets. It specifies requirements on the use of substances and mixtures and in some cases on their amount and concentration in olfactory board games, cosmetic kits, gustative games and supplementary sets to such games or kits.

These substances and mixtures are:

- those classified as hazardous by the EC-legislation applying to hazardous substances [13] and hazardous mixtures [13];
- substances and mixtures which in excessive amounts could harm the health of the children using them and which are not classified as hazardous by the above-mentioned legislation; and
- any other chemical substance(s) and mixture(s) delivered with the set.

Furthermore, this document specifies allergenic fragrances which are prohibited in toys, marking requirements, in particular regarding allergenic fragrances, and requirements on a contents list, instructions for use, the equipment intended to be used during the activity and the use of highly flammable liquids.

This document does not apply to cosmetic toys such as play cosmetics for dolls.

NOTE The terms "substance" and "mixture" are defined in the REACH regulation (EC) No. 1907/2006 [14] and in the CLP regulation (EC) No. 1272/2008 [13].

**SIST-TP CEN/TR 15071:2021/AC:2022****2022-12** (po) (en;fr;de) **4 str. (AC)**

Varnost igrač - Prevodi opozoril in navodil za uporabo, navedenih v skupini EN 71, v uradne jezike članic CEN - Popravek AC

*Safety of toys - National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series*

Osnova: CEN/TR 15071:2020/AC:2021

ICS: 97.200.50

Popravek k standardu SIST-TP CEN/TR 15071:2021.

This Technical Report contains a compilation of national translations of warnings and instructions for use, mentioned in the EN 71 series of standards. The warnings and instructions for use need to be applied in accordance with the requirements and specifications of the EN 71 series of standards for

safety of toys and these standards should always be consulted before drawing up the text of a warning or instruction for use.

The users of this document should be aware that additional markings may be required for certain toys, e.g. in non-EU countries. Local regulations should be checked.

## SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

**SIST EN 17176-2:2019+A1:2022**

SIST EN 17176-2:2019  
SIST EN 17176-2:2019/oprA1:2022

**2022-12 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo z vodo in za podzemne in nadzemne sisteme odvodnjavanja, kanalizacije ter namakanja pod tlakom - Orientiran nemehčan polivinilklorid (PVC-O) - 2. del: Cevi (vključno z dopolnilom A1)

*Plastics piping systems for water supply and for buried and above ground drainage, sewerage and irrigation under pressure - Oriented unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-O) - Part 2: Pipes*

Osnova: EN 17176-2:2019+A1:2022

ICS: 91.140.80, 93.030, 23.040.20

This part of FprEN 17176 specifies the characteristics of solid-wall pipes made of oriented unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-O) for piping systems intended for water supply and for buried drainage, sewerage, treated waste water and irrigation under pressure or above-ground where protected from direct sunlight. It also specifies the test parameters for the test methods referred to in this document. In conjunction with FprEN 17176-1 and FprEN 17176-5, it is applicable to oriented PVC-O pipes with or without integral socket intended to be used for the following:

- a) water mains and services lines;
- b) conveyance of water for both outside and inside buildings;
- c) drainage, sewerage and treated waste water under pressure;
- d) irrigation under pressure.

It is applicable to piping systems intended for the supply of water with a maximum allowable operating pressure (PFA) up to and including 25 bar . The piping system according to this document is intended for the conveyance of cold water up to and including 45 °C and especially in those applications where special performance requirements are needed, such as impact loads and pressure fluctuations.

For temperatures between 25 °C and 45 °C, Figure C.1 of this document applies.

This part of FprEN 17176 specifies a range of pipe sizes and pressure classes and gives a requirement and recommendations concerning colours.

**NOTE** It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selections from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national regulations and installation practices or codes.

**SIST EN 1852-1:2018+A1:2022**

SIST EN 1852-1:2018  
SIST EN 1852-1:2018/oprA1:2022

**2022-12 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za odpadno vodo in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu in so položeni v zemljo - Polipropilen (PP) - 1. del: Specifikacije za cevi, fitinge in sistem (vključno z dopolnilom A1)

*Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Polypropylene (PP) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system*

Osnova: EN 1852-1:2018+A1:2022

ICS: 93.030, 23.040.05

This part of EN 1852 specifies the requirements for solid wall pipes with smooth internal and external surfaces extruded from the same compound/formulation throughout the wall, fittings and the system of polypropylene (PP) piping systems intended for use for:

- non-pressure underground drainage and sewerage outside the building structure (application area code "U"), and

- non-pressure underground drainage and sewerage for both buried in ground within the building structure (application area code "D") and outside the building structure. This is reflected in the marking of products by "U" and "UD".

This standard covers PP materials without mineral modifiers.

It also specifies the test parameters for the test methods referred to in this standard.

NOTE 1 Solid wall multilayer pipes with different formulation throughout the wall and foamed core pipes are covered by EN 13476-2 [1] (see also CEN ISO/TR 27165 [2]).

This standard covers a range of nominal sizes, and pipe series and gives recommendations concerning colours.

NOTE 2 It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selection from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national regulations and installation practices or codes.

In conjunction with CEN/TS 1852-2, it is applicable to PP pipes and fittings, their joints and to joints with components of other plastics and non-plastics materials intended to be used for buried piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage.

The fittings can be manufactured by injection-moulding or be fabricated from pipes and/or mouldings.

NOTE 3 Pipes, fittings and other components conforming to any of the plastics product standards listed in Annex C can be connected to pipes and fittings conforming to this standard, when they conform to the requirements for joint dimensions given in Clause 6 and to the requirements of Table 14.

## SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

**SIST EN ISO 18563-1:2022**

SIST EN ISO 18563-1:2015

**2022-12 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)**

Neporušitvene preiskave - Ugotavljanje značilnosti in preverjanje ultrazvočne opreme faznih sistemov - 1. del: Naprave (ISO 18563-1:2022)

*Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic phased array equipment - Part 1: Instruments (ISO 18563-1:2022)*

Osnova: EN ISO 18563-1:2022

ICS: 19.100

This document specifies the functional characteristics of multi-channel ultrasonic phased array instruments used for array probes and provides methods for their measurement and verification. This document is also applicable to ultrasonic phased array instruments in automated systems; but other tests can be needed to ensure satisfactory performance. When the phased array instrument is a part of an automated system, the acceptance criteria can be modified by agreement between the parties involved. This document also can partly be applicable to FMC instruments and TFM instruments. This document gives the extent of the verification and defines acceptance criteria within a frequency range of 0,5 MHz to 10 MHz.

## SIST/TC PLN Plinske naprave za dom

**SIST EN 1106:2022**

SIST EN 1106:2010

**2022-12 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)**

Ročne pipe za plinske aparate

*Manually operated taps for gas burning appliances*

Osnova: EN 1106:2022

ICS: 23.060.99, 27.060.20

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for manually operated taps and pre-setting taps intended for use with gas appliances and similar use, hereafter referred to as "taps".

This European Standard is applicable to taps with declared maximum inlet pressures up to and including 50 kPa (500 mbar) of nominal connection sizes up to and including DN 50 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437.

This European Standard does not apply to manual operated shut-off valves conforming to EN 331.

**SIST EN 125:2022**

SIST EN 125:2010+A1:2016

**2022-12** (po) (en;fr;de) **39 str. (H)**

Naprave za nadzor plamena pri plinskih aparatih - Termoelektrična varovala

*Flame supervision devices for gas burning appliances - Thermoelectric flame supervision devices*

Osnova: EN 125:2022

ICS: 27.060.20

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for thermoelectric flame supervision devices, energized by a thermocouple intended for use with gas burners, gas appliances and similar use, hereafter referred to as "controls".

This European Standard is applicable to controls with declared maximum inlet pressures up to and including 500 kPa (5 bar) of nominal connection sizes up to and including DN 50 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437.

This European Standard is not applicable to:

- a) the thermocouple;
- b) controls which use auxiliary energy (e.g. electrical energy supplied externally).

NOTE Provisions for final product inspection and testing by the manufacturer are not specified.

**SIST EN 13203-2:2022**

SIST EN 13203-2:2019

**2022-12** (po) (en;fr;de) **43 str. (I)**

Plinske gospodinjске naprave za pripravo tople sanitarne vode - 2. del: Ocenjevanje rabe energije

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 2: Assessment of energy consumption*

Osnova: EN 13203-2:2022

ICS: 91.140.65

This document is applicable to gas-fired appliances producing domestic hot water.

It applies to both instantaneous and storage tank appliances; water-heaters and combination boilers that have:

- a heat input not exceeding 400 kW; and
- a hot water storage tank capacity (if any) not exceeding 2000 l.

In the case of combination boilers, with or without storage tank, domestic hot water production is integrated or coupled, the whole being marketed as a single unit.

The water heaters covered by the present standard are considered "conventional water heaters" as defined by the Transitional Methods (Commission Communication 2014/C 207/03) then in the calculation formula for the Annual Electricity Consumption (AEC),  $Q_{cor}$  is equal to zero.

EN 13203-1 sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a selected variety of uses. It also gives a system for presenting the information to the user.

The present document sets out a method for assessing the energy performance of the appliances. It defines a number of daily load profiles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user. Where other technologies are combined with a gas-fired boiler or a water heater to produce domestic hot water, specific parts of EN 13203 apply.



**SIST EN 13203-3:2022****2022-12 (po) (en;fr;de)**

SIST EN 13203-3:2010

**22 str. (F)**

Plinske gospodinjske naprave za pripravo tople sanitarne vode - 3. del: Ocenjevanje rabe energije solarno-plinskih naprav

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 3: Assessment of energy consumption of solar supported gas-fired appliances*

Osnova: EN 13203-3:2022

ICS: 91.140.65

This document is applicable to solar supported gas-fired appliances producing domestic hot water. It applies to a system marketed as single unit or a fully specified system that:

- has a gas heat input not exceeding 70 kW; and
- has a hot water storage tank capacity not exceeding 500 l; and
- is equipped with at least one solar collector; and
- is, with regard to the solar hydraulic circuit, considered as a forced circulation system (definition according to EN ISO 9488:1999).

The appliances covered by this European Standard are described in Annex E (normative).

This document does not apply to thermo-siphon or integral collector storage tank systems according to definitions given by EN ISO 9488:1999.

NOTE In principle, the energy consumption of thermo-siphon solar preheat systems and integral collector storage tank preheat systems can also be assessed on the basis of this standard. One appropriate procedure for that purpose is to calculate the temperature level of the domestic hot water withdrawn from the thermal solar system for the reference conditions defined in this standard by using the numerical system model and the thermal solar system performance parameters according to ISO 9459-5. Based on the temperature level of the hot water withdrawn from the store the energy consumption of the gas appliance should be determined. This determination can either be done by means of calculations or by performing a test according to FprEN 13203-2:2020 and using instead of the cold water inlet temperature the hot water temperature withdrawn from the store.

This document is not intended to assess the performance:

- of the solar collector(s), which should comply with EN 12975-1:+A1:2010 and EN 12975-2:2006; and
- thermal solar systems and components, which should comply with EN 12976-1:2017 and EN 12976-2:2019.

Standard EN 13203-1:2015 sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a selected variety of uses. It also gives a presenting the information to the user. The present document sets out a method for assessing the energy performance of a solar supported appliance. It defines a number of daily tapping cycles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures including information about the available solar radiation. It enables the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user.

**SIST EN 13203-4:2022****2022-12 (po) (en;fr;de)**

SIST EN 13203-4:2017

**26 str. (F)**

Plinske gospodinjske naprave za pripravo tople sanitarne vode - 4. del: Ocenjevanje rabe energije plinskih naprav (mCHP) za soproizvodnjo tople vode in elektrike

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 4: Assessment of energy consumption of gas combined heat and power appliances (mCHP) producing hot water and electricity*

Osnova: EN 13203-4:2022

ICS: 91.140.65

This document is applicable to gas-fired mCHP appliances producing domestic hot water and electricity. The electricity is generated in a process linked to the production of useful heat.

It applies to a mCHP appliances marketed as single unit or as a package fully specified by a manufacturer that have:

- a gas heat input not exceeding 400 kW,
- an electrical output not exceeding 50 kW, and
- a hot water storage capacity (if any) not exceeding 2 000 l.

EN 13203 1:2015 sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a variety of uses. It also gives a system for presenting the information to the user.

The present document sets out a method for assessing the energy performance of gas fired mCHP appliances. It defines a number of daily tapping cycles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user.

When the mCHP generator does not supply domestic hot water in the summer period, the present standard is not applicable. FprEN 13203 2:2018 is used for performance assessment of these generators.

**SIST EN 13203-5:2022**

SIST EN 13203-5:2019

**2022-12 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)**

Plinske gospodinjске naprave za pripravo tople sanitarne vode - 5. del: Ocenjevanje rabe energije plinskih naprav, kombiniranih z električno toplotno črpalko

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 5: Assessment of energy consumption of gas-fired appliances combined with electrical heat pump*

Osnova: EN 13203-5:2022

ICS: 27.080, 91.140.65

This European Standard is applicable to gas-fired mCHP appliances producing domestic hot water and electricity. The electricity is generated in a process linked to the production of useful heat. It applies to a mCHP appliances marketed as single unit or as a package fully specified by a manufacturer that have:

- a gas heat input not exceeding 400 kW;
- an electrical output not exceeding 50 kW and
- a hot water storage capacity (if any) not exceeding 2000 l.

prEN 13203-1:20xx sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a variety of uses. It also gives a system for presenting the information to the user.

The present document sets out a method for assessing the energy performance of gas fired mCHP appliances. It defines a number of daily tapping cycles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user.

When the mCHP generator does not supply domestic hot water in the summer period, the present standard is not applicable. PrEN 13203-2:2020 is used for performance assessment of these generators.

**SIST EN 13203-6:2022**

SIST EN 13203-6:2019

**2022-12 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Plinske gospodinjске naprave za pripravo tople sanitarne vode - 6. del: Ocenjevanje rabe energije adsorpcijskih in absorpcijskih toplotnih črpalk

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 6: Assessment of energy consumption of adsorption and absorption heat pumps*

Osnova: EN 13203-6:2022

ICS: 27.080, 91.140.65

Sorption heat pumps connected to or including a domestic hot water storage tank. It applies to a package marketed as single unit or fully specified that have:

- a heat input not exceeding 400 kW; and
- a hot water storage tank capacity (if any) not exceeding 2000 l.

In the case of combination boilers, with or without storage tank, domestic hot water production is integrated or coupled, the whole being marketed as a single unit.

EN 13203-1 sets out in qualitative and quantitative terms the performance in delivery of domestic hot water for a selected variety of uses. It also gives a system for presenting the information to the user.

The present document sets out a method for assessing the energy performance of the appliances. It defines a number of daily load profiles for each domestic hot water use, kitchen, shower, bath and a combination of these, together with corresponding test procedures, enabling the energy performances of different gas-fired appliances to be compared and matched to the needs of the user. Where other

technologies are combined with a gas-fired boiler or a water heater to produce domestic hot water, specific parts of EN 13203 apply.

Horizontal ground heat sources are not covered by the scope of the present European Standard.

### **SIST EN 13203-7:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Plinske gospodinjne naprave za pripravo tople sanitarne vode - 7. del: Ocenjevanje rabe energije kombiniranih naprav s prigradenimi napravami za vračanje toplote iz dimnih plinov

*Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 7: Assessment of energy consumption of combination boilers equipped with a passive flue heat recovery device*

Osnova: EN 13203-7:2022

ICS: 91.140.65

This European Standard is applicable to gas-fired appliances producing domestic hot water. It applies to condensing combination boilers with passive flue heat recovery device (PFHRD) that have:

- a heat input not exceeding 400 kW,
- a hot water storage tank capacity (if any) not exceeding 2000 l,
- a declared load profile between M to 4XL.

In the case of combination boilers, with or without storage tank, domestic hot water production is integrated or coupled, the whole being marketed as a single unit.

For this standard, some tests and calculation results of FprEN 13203-2:2018 are used to calculate the energy consumptions.

### **SIST EN 15502-2-1:2022**

SIST EN 15502-2-1:2013+A1:2017

**2022-12** (po) (en;fr;de) **107 str. (N)**

Plinski kotli za centralno ogrevanje - 2-1. del: Poseben standard za tip kotlov C in tipe kotlov B2, B3 in B5 z nazivno močjo do vključno 1000 kW

*Gas-fired central heating boilers - Part 2-1: Specific standard for type C appliances and type B2, B3 and B5 appliances of a nominal heat input not exceeding 1 000 kW*

Osnova: EN 15502-2-1:2022

ICS: 97.100.20, 91.140.10, 27.060.30

This European Standard specifies, the requirements and test methods concerning, as well as the classification and marking of gas-fired central heating boilers that are fitted with atmospheric burners, fan assisted atmospheric burners or fully premixed burners, and are hereafter referred to as "boilers".

This document is to be used in conjunction with FprEN15502-1:2020

This European Standard covers gas-fired central heating boilers from the types C1 up to C9 and the types B2, B3 and B5:

- NOTE For further background information on appliance types see EN 1749:2020.
- a) that have a nominal heat input (on the basis of net calorific value) not exceeding 1 000 kW;
  - b) that use one or more combustible gases of the three gas families at the pressures stated in EN 437:2018;
  - c) where the temperature of the heat transfer fluid does not exceed 105 °C during normal operation;
  - d) where the maximum operating pressure in the water circuit does not exceed 6 bar;
  - e) which can give rise to condensation under certain circumstances;
  - f) which are declared in the instructions for installation to be either a "condensing" boiler or a "low temperature boiler" or a "standard boiler"; if no declaration is given the boiler is to be considered a "standard boiler";
  - g) which are intended to be installed inside a building or in a partially protected place;
  - h) which are intended to produce also hot water either by the instantaneous or storage principle as a single unit.;
  - i) which are designed for either sealed water systems or for open water systems;
  - j) which are either modular boilers, or non modular boilers.

k) which are from the types C(10) that are equipped with a gas-air ratio control and that have a  $\Delta p_{max}$ ,  $saf(min)$  of 25 Pa, and C(11) that have condensing boiler modules that are equipped with a gas-air ratio control and that have a  $\Delta p_{max}$ ,  $saf(min)$  of 25 Pa."

NOTE This European Standard provides requirements for boilers with known constructions. For boilers with any alternative constructions, which might not fully be covered by this standard, the risk associated with this alternative construction needs to be assessed.

An example of an assessment methodology, based upon risk assessment, is given in Clause 11.

This European Standard does not cover all the requirements for:

- aa) Appliances above 1000 kW
- ab) Appliances that are intended to be connected to gas grids where the quality of the distributed gas is likely to vary to a large extent over the lifetime of the appliance (see Annex XC);"
- ac) Appliances using flue dampers;
- ad) Appliances of the types B21, B31, B51, C21, C41, C51, C61, C71, C81 ,C(12) and C(13);"
- ae) C7 appliances that have a nominal heat input (on the basis of net calorific value) exceeding 70 kW;
- af) Appliances incorporating flexible plastic flue liners;
- ag) C(10) boilers:
  - 1) without a gas-air ratio control, or
  - 2) which are non-condensing appliances, or
  - 3) which have a maximum safety pressure difference at minimum heat input not equal to 25 Pa ( $\Delta p_{max}$ ,  $saf(min)$ );
- ah) C(11) boilers that have boiler modules:
  - 1) without a gas-air ratio control, or
  - 2) which are non-condensing appliances, or
  - 3) which have a maximum safety pressure difference at minimum heat input not equal to 25 Pa ( $\Delta p_{max}$ ,  $saf(min)$ );"
- ai) Appliances intended to be connected to a (common) flue having mechanical extraction.
- aj) surface temperatures of external parts particular to children and elderly people
- ak) appliances that are intended to burn natural gases of the second family where hydrogen is added to the natural gas.
- al) appliances equipped with an adaptive combustion control function (ACCF).
- am) boilers intended to be installed in areas accessible to elderly people and children

**SIST EN 161:2022**

SIST EN 161:2011+A3:2013

**2022-12 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)**

Samodejni zaporni ventili za plinske gorilnike in plinske aparate

*Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances*

Osnova: EN 161:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.10

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for automatic shut-off valves for use with gas burners, gas appliances and similar use, hereafter referred to as 'valves'. This European Standard is applicable to valves with declared maximum inlet pressures up to and including 500 kPa (5 bar) of nominal connection sizes up to and including DN 250 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437.

This European Standard is applicable to electrically operated valves and to valves actuated by fluids where the control valves for these fluids are actuated electrically, but not to any external electrical devices for switching the control signal or actuating energy.

An assessment method for valve designs is given by this European Standard.

This European Standard is also applicable to valves where the flow rate is controlled by external electrical signals, either in discrete steps or proportional to the applied signal.

This European Standard is also applicable to valves fitted with closed position indicator switches.

NOTE Provisions for final product inspection and testing by the manufacturer are not specified.

**SIST EN 16304:2022**

SIST EN 16304:2014

**2022-12 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)**Avtomatski varnostno izpustni ventili za plinske gorilnike in plinske aparate  
*Automatic vent valves for gas burners and gas burning appliances*

Osnova: EN 16304:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.40

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for automatic vent valves for use with gas burners, gas appliances and similar use, hereafter referred to as 'valves'.

This European Standard is applicable to:

- valves with declared maximum inlet pressures up to and including 500 kPa (5 bar) of nominal connection sizes up to and including DN 100 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437:2003+A1:2009;
- electrically operated valves;
- valves actuated by fluids where the control valves for these fluids are actuated electrically, but not to any external electrical devices for switching the control signal or actuating energy;
- valves fitted with open position indicator switches.

NOTE Provisions for final product inspection and testing by the manufacturer are not specified.

**SIST EN 16678:2022**

SIST EN 16678:2016

**2022-12 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate - Samodejni zaporni ventili za delovni tlak nad 500 kPa do vključno 6300 kPa

*Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Automatic shut-off valves for operating pressure of above 500 kPa up to and including 6 300 kPa*

Osnova: EN 16678:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.40

This European Standard specifies the safety, design, construction and performance requirements and testing for automatic shut-off valves with or without modulating control functions (hereafter referred to as 'valves') for burners and appliances burning one or more gaseous fuels according to EN 437:2003+A1:2009.

This European Standard is applicable to valves with declared maximum inlet pressures of more than 500 kPa (5 bar) and up to and including 6 300 kPa (63 bar).

This European Standard is applicable to

- electrically operated valves and to valves actuated by fluids including the pilot valves for these fluids if actuated electrically and including release valves, but not to any external electrical devices for switching the actuating energy;
- automatic shut-off valves where the flow rate is controlled by external electrical signals proportional to the applied signal.

This European Standard is not applicable to valves specifically designed for use in transmission and distribution networks.

NOTE Provisions for final product inspection and testing by the manufacturer are not specified.

**SIST EN 16898:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)**

Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate - Filtri plina za najvišji delovni tlak do vključno 600 kPa

*Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Gas filters having a maximum working pressure up to and including 600 kPa*

Osnova: EN 16898:2022

ICS: 27.060.20

This European Standard specifies the safety, design, construction, and performance requirements and testing for gas filters for burners and appliances burning one or more gaseous fuels.

This European Standard is applicable to:

- gas filters with declared maximum inlet pressure up to and including 600 kPa, of nominal connection size up to and including DN 250 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437:2009;
  - gas filters specified as pressure accessories as defined by EU Directive 2014/68/EU (see Annex F).
- NOTE 1 For pressure accessories, the requirements of EN 13611:2019, Annex F also apply.  
NOTE 2 Requirements for pressures above 500 kPa are considered in sub-clause 6.3.1 by referring to EN 13611:2019, Annexes F to H.
- This European Standard is not applicable to gas filters that are connected directly to mains pipe-work or to a container that maintains a standard distribution pressure.

**SIST EN 17476:2021+A1:2022**

SIST EN 17476:2021

**2022-12 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)**

Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin (UNP) - Aparati na UNP, ki delujejo s parnim tlakom in vsebujejo vodoravno kartušo v ohišju (vključuje dopolnilo A1)

*Specifications for dedicated liquefied petroleum gas appliances - LPG vapour pressure appliances incorporating a horizontal cartridge in the chassis*

Osnova: EN 17476:2021+A1:2022

ICS: 23.020.35

This document specifies the construction characteristics, performances and marking related to safety and the rational use of energy of portable, flat gas appliances directly supplied at the LPG vapour pressure, incorporating a gas cartridge complying with EN 417:2012, inserted horizontally in the chassis.

NOTE 1 These appliances are referred to in the body of the text as “appliances”.

This document covers appliances for outdoor or in well ventilated areas uses only.

This document does not cover appliances supplied by an external gas source.

For example, the following types of appliances are covered:

- a) cooking appliances (stoves, barbecues);
- b) heating appliances.

This document specifies the requirements applicable to these appliances or their functional sections whether or not the latter are independent or incorporated into an assembly.

Appliances covered by this document are not connected to a flue for the discharge of products of combustion and are not connected to the mains electricity supply.

This document covers neither appliances supplied with LPG in the liquid phase nor appliance with fixed integral container which could be refilled by the user.

This document does not cover appliances of direct pressure propane category.

Requirements for rational use of energy have been considered for stove burners.

NOTE 2 However, such requirements have not been considered for the other types of appliances because:

- for barbecues, this type of cooking varies according to the type of food and region where the appliance is used;
- for heating appliances, all the heat produced is discharged into the environment.

**SIST EN 257:2022**

SIST EN 257:2010

**2022-12 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)**

Mehanski termostati za plinske aparate

*Mechanical thermostats for gas-burning appliances*

Osnova: EN 257:2022

ICS: 17.200.20, 27.060.20

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for mechanical thermostats intended for use with gas appliances and similar use, hereafter referred to as ‘thermostats’.

This European Standard applies to thermostats with declared maximum inlet pressures up to and including 50 kPa (500 mbar) of nominal connection sizes up to and including DN 50 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437.

This European Standard applies to thermostats controlling the gas flow directly or indirectly through an integral gas valve, and which do not require external electrical energy for their operation.

This European Standard only applies to thermostats used with gas appliances which are not installed in the open air.

Thermostats dealt with in this European Standard are intended for control functions.

**SIST EN 88-1:2022**

SIST EN 88-1:2011+A1:2016

**2022-12 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)**

Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate - 1. del: Regulatorji tlaka za vstopne tlake do vključno 50 kPa

*Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 50 kPa*

Osnova: EN 88-1:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.40

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for pressure regulators and pneumatic gas/air ratio pressure regulators (zero pressure regulators are included as a special type of pneumatic gas/air ratio pressure regulator), intended for use with gas burners, gas appliances and similar use, hereafter referred to as 'pressure regulators'.

This European Standard is applicable to

- pressure regulators with declared maximum inlet pressures up to and including 50 kPa (500 mbar) of nominal connection sizes up to and including DN 250 for use with one or more fuel gases in accordance with EN 437,
- pressure regulators which use auxiliary energy,
- pneumatic gas/air ratio pressure regulators, which function by controlling a gas outlet pressure in response to an air signal pressure, air signal differential pressure, and/or to a furnace pressure signal (zero pressure regulators are included as a special type of pneumatic gas/air ratio pressure regulator),
- gas/air ratio pressure regulators which change an air outlet pressure in response to a gas signal pressure or a gas signal differential pressure.

This European Standard does not cover

- pressure regulators connected directly to gas distribution network or to a container that maintains a standard distribution pressure,
- pressure regulators intended for gas appliances to be installed in the open air and exposed to the environment,
- mechanically linked gas/air ratio controls,
- electronic gas/air ratio controls (EN 12067-2).

**SIST EN 88-2:2022**

SIST EN 88-2:2008

**2022-12 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)**

Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate - 2. del: Regulatorji tlaka za vstopne tlake nad 50 kPa do vključno 500 kPa

*Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Part 2: Pressure regulators for inlet pressures above 50 kPa up to and including 500 kPa*

Osnova: EN 88-2:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.40

This European Standard specifies the safety, construction and performance requirements for pressure regulators (hereafter referred to as regulators) intended for use with gas burners and gas-burning appliances using fuel gases of the 1st, 2nd and 3rd families. This European Standard covers type testing only. It also provides additional information for the purchaser and user.

This European Standard is applicable to regulators that may be tested independently of gas burners and gas-burning appliances, which have a declared working pressure from above 500 mbar up to and including 5 bar.

This European Standard is also applicable to regulators incorporating safety devices.

NOTE 1 For safety accessories and pressure accessories, the requirements of EN 13611:2000, Annex F also apply.

NOTE 2 Regulators conforming to EN 88-2 fulfil also the requirements of EN 88-1. Regulators intended to be used on pipe work installations for third family gases are also covered by EN 13785 and EN 13786.

This European Standard is not applicable to:

- a) pressure regulators that are connected directly to mains pipe-work or to a container that maintains a standard distribution pressure;
  - b) pressure regulators which use electrical auxiliary energy.
- pressure;
- b) pressure regulators which use electrical auxiliary energy.

#### **SIST EN 88-3:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **49 str. (I)**

Varnostne in nadzorne naprave za plinske gorilnike in plinske aparate - 3. del: Regulatorji tlaka in/ali regulatorji pretoka za vstopne tlake do vključno 500 kPa, elektronski tip

*Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Part 3: Pressure and/or flow rate regulators for inlet pressures up to and including 500 kPa, electronic types*

Osnova: EN 88-3:2022

ICS: 27.060.20, 23.060.40

This European Standard specifies the safety, design, construction, and performance requirements and testing of electronic pressure

and/or flow rate regulators (hereafter referred to as 'regulators') for burners and appliances burning one or more gaseous fuels. This European Standard is applicable to regulators with declared maximum inlet pressure up to and including 500 kPa and of nominal connection sizes up to and including DN 250.

This European Standard is applicable to

- ☒ regulators which use auxiliary energy,
- ☒ regulators, which function by controlling a gas outlet pressure or a gas flow rate,
- ☒ regulators with a modular structure specified as a unit,
- ☒ regulators intended for gas appliances to be installed indoor or in the open air and exposed to the environment.

This European Standard does not cover regulators connected directly to a gas distribution network or to a container that maintains a standard distribution pressure.

## **SIST/TC TLP Tlačne posode**

#### **SIST EN 12806:2022**

SIST EN 12806:2003

**2022-12** (po) (en;fr;de) **80 str. (L)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Sestavni deli pogonov motornih vozil na UNP - Sestavni deli, razen posod za gorivo

*LPG equipment and accessories - Automotive liquefied petroleum gas components - Other than containers*

Osnova: EN 12806:2022

ICS: 43.060.40

This document specifies the general design and testing requirements for all components, in automotive Liquefied Petroleum Gas (LPG) propulsion systems, which have a working pressure equal to or greater than 20 kPa.

This document also specifies the requirements for the Electric Control Unit (ECU), which is not subjected to pressure, and the gas-tight housing which has a working pressure below 20 kPa.

This document excludes containers.



**SIST EN 12952-16:2022**

SIST EN 12952-16:2003

**2022-12 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 16. del: Zahteve za kurilne sisteme na trdna goriva z zgorevalno rešetko ali z lebdečo plastjo

*Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 16: Requirements for grate and fluidized-bed firing systems for solid fuels for the boiler*

Osnova: EN 12952-16:2022

ICS: 27.060.30

This Part of this European Standard applies to atmospheric fluidized-bed and grate firing systems of steam boilers and hot water generators. These systems commence at the fuel bunkers and end at the ash extraction plant. For combination of various firing systems, the individual requirements of each system apply, especially those included in EN 12952-8 and EN 12952-9.

If several fuels are burnt simultaneously or if a fuel quality varies considerably (e.g. moisture content), additional safety measures may be necessary, especially with respect to limitation of the fuel flow into the firing system and ensuring proper air supply to the individual fuels.

Pressurized firing systems may require enhanced safety measures, which are not given in this European Standard.

**SIST EN 12952-8:2022**

SIST EN 12952-8:2002

**2022-12 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)**

Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 8. del: Zahteve za gorilnike kotlov na tekoča in plinasta goriva

*Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 8: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boiler*

Osnova: EN 12952-8:2022

ICS: 27.060.30

This Part of this European Standard specifies requirements, for liquid and gaseous fuel firing systems of steam boilers and hot water generators as defined in EN 12952-1.

These requirements also apply to firing systems of chemical recovery boilers (black liquor boilers) with the additions and amendments specified in Annex A of this standard.

These requirements also apply to gas turbines in combination with fired/unfired heat recovery steam generators with the additions and amendments specified in Annex B of this standard.

NOTE 1 This standard is not applicable to coil type boilers (flash boilers/small boilers) that use burners in accordance with EN 12953 7 apply for single burner installations.

NOTE 2 This standard is not applicable to the storage of liquid fuels and to transfer stations of long-distance gas pipelines.

**SIST EN 12952-9:2022**

SIST EN 12952-9:2003

**2022-12 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 9. del: Zahteve za gorilnike kotlov na prašnata goriva

*Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 9: Requirements for firing systems for pulverized solid fuels for the boiler*

Osnova: EN 12952-9:2022

ICS: 27.060.30

This European Standard applies to pulverized fuel firing systems of steam boilers and hot water generators and commences at the filling equipment for the boiler bunkers or for the pulverized fuel storage system and ends at the ash extraction plant. For multifuel firing systems using separate or combined burners, these requirements apply to the pulverized fuel firing part involved. For other fuels or firing systems used in combination, other requirements apply e.g. EN 12952 8.

**SIST EN 13799:2022**

SIST EN 13799:2012

**2022-12 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Kazalniki nivoja v posodah za UNP  
*LPG equipment and accessories - Contents gauges for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessels*

Osnova: EN 13799:2022

ICS: 23.020.10

This European Standard specifies minimum requirements for design and testing of contents gauges, which are directly connected to transportable tanks, drums, cylinders and static LPG tanks above 0,5 l water capacity excluding those used for automotive containers. This European Standard does not apply to refineries or other process plants.

**SIST EN 13922:2020+A1:2022**

SIST EN 13922:2020/oprA1:2021

SIST EN 13922:2020

**2022-12 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Sistemi za preprečitev prepolnitve za tekoča goriva (vključuje dopolnilo A1)

*Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Overfill prevention systems for liquid fuels*

Osnova: EN 13922:2020+A1:2022

ICS: 43.080.10, 23.020.20, 13.300

This document specifies the following points regarding the minimum requirements for an overfill prevention system:

- functions;
- major components;
- characteristics;
- test methods.

This document is applicable to overfill prevention systems for liquid fuels having a flash point up to but not exceeding 100 °C, excluding liquefied petroleum gas (LPG).

NOTE Vapour path detection is not part of this standard but can be provided as an option.

**SIST EN 15969-1:2022**

SIST EN 15969-1:2018

**2022-12 (po) (en;fr;de) 114 str. (N)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Digitalni vmesnik za prenos podatkov med cisterno in stacionarnimi napravami - 1. del: Opredelitev protokola - Upravljanje, merjenje in zajem podatkov  
*Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities - Part 1: Protocol specification - Control, measurement and event data*

Osnova: EN 15969-1:2022

ICS: 23.020.10, 13.300, 35.240.60

This document specifies data protocols and data format for the communication between electronic equipment (TVE), on-board computer (OBC) of the tank vehicle and stationary equipment.

This document specifies the basic protocol FTL used in the communication (basic protocol layer), the format and structure of FTL-data to be transmitted (data protocol layer) and describes the content of the FTL-data.

This data protocol can be used for other application e.g. between stationary tank equipment and offices.

**SIST EN 15969-2:2022**

SIST EN 15969-2:2018

**2022-12 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Digitalni vmesnik za prenos podatkov med cisterno in stacionarnimi napravami - 2. del: Komericalni in logistični podatki

*Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities - Part 2: Commercial and logistic data*

Osnova: EN 15969-2:2022

ICS: 23.020.10, 13.300, 35.240.60

This European Standard specifies the data structure needed for tour management, scheduling orders of measured and unmeasured products online to the truck. Processed orders are transferred back to the host in the office at once or later every time the truck is online.

It specifies the transfer of commercial and logistic data between transport vehicle equipment, on board computer of the tank vehicle and stationary facilities for all communication channels between these parties.

This document should only be used in conjunction with EN 15969-1 and should not modify or override any of the requirements of EN 15969-1.

#### **SIST-TP CEN/TR 15120:2022**

SIST-TP CEN/TR 15120:2013

**2022-12** (po) (en) **51 str. (J)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Navodila in priporočila za polnjenje, prevoz in praznjenje  
*Tanks for transport of dangerous goods - Guidance and recommendations for loading, transport and unloading*

Osnova: CEN/TR 15120:2022

ICS: 13.300, 23.020.20

This document gives guidance and recommendations for loading at terminals and discharge at service stations or customer premises of tank-vehicles transporting dangerous substances of Class 3 of ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road [2] - (flammable liquids) which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 °C and petrol, and which have no sub-classification as toxic or corrosive.

## **SIST/TC TRM Terminologija**

#### **SIST IEC 60050-904:2022**

**2022-12** (po) (en,fr) **61 str. (K)**

Mednarodni elektrotehniški slovar - 904. del: Okoljska standardizacija električnih in elektronskih proizvodov in sistemov

*International Electrotechnical Vocabulary - Part 904: Environmental standardization for electrical and electronic products and systems*

Osnova: IEC 60050-904

ICS: 13.020.01, 31.020, 29.020, 01.040.29

This part of IEC 60050 gives the general terminology used in environmental standardization for electrical and electronic products and systems. It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108, Guidelines for ensuring the coherency of IEC publications – Application of horizontal standards.

This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV. This horizontal standard is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 108.

One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of horizontal standards in the preparation of its publications. The content of this horizontal standard will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

## **SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav**

#### **SIST EN 12355:2022**

SIST EN 12355:2003+A1:2010

**2022-12** (po) (en;fr;de) **51 str. (J)**

Stroji za predelavo hrane - Stroji za odstranjevanje kože - Varnostne in higienske zahteve  
*Food processing machinery - Derinding-, skinning- and membrane removal machines - Safety and hygiene requirements*

Osnova: EN 12355:2022

ICS: 67.260

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to derinding, skinning- and membrane removal machines, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

This document deals with the hazards which can arise during commissioning, operation, cleaning, use, maintenance and decommissioning of the machine.

The machines described in this standard are used for derinding-, skinning- and membrane removal of meat and fish by cutting at a straight blade and/or cutting with circular blades. Feeding could be done manually or automatically.

Using open derinding-, skinning- and membrane removal machines, the product is guided by hand towards the cutting device.

With automatic derinding-, skinning and membrane removal machines the product is transported by an infeed conveyor against the cutting device. Product with a weight > 25 kg has to be processed by an automatic machine.

Derinding-, skinning-, and membrane removal machines for domestic purposes, hand-guided machines and table-top machines are not covered by this standard.

This document only applies to machines which are manufactured after the date of issue of this document.

**SIST EN 13732:2022**

SIST EN 13732:2013

**2022-12**

**(po)**

**(en;fr;de)**

**98 str. (M)**

Stroji za predelavo hrane - Hladilniki za shranjevanje namolzenega mleka - Zahteve za zmogljivost, varnost in higieno

*Food processing machinery - Bulk milk coolers on farms - Requirements for performance, safety and hygiene*

Osnova: EN 13732:2022

ICS: 67.260, 65.040.10

1.1 This document specifies requirements for design, performance, safety and hygiene of refrigerated bulk milk coolers and the related methods of test.

NOTE The informative Annex J gives some elements regarding the estimation and calculation of energy consumption.

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to bulk milk coolers on farm, when they are used as intended and under the conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

It applies to refrigerated bulk milk tanks with air-cooled condensing units and automatic control intended for installation on farms or at milk collection points. It applies to tanks for two milkings (24 h), four milkings (48 h) and six milkings (72 h), in which the cooling takes place totally (non-pre-cooled milk) or partially (in case of pre-cooled milk) within the tank. It also applies to tanks in combination with a continuous system of milking (e.g. milking with robot).

1.2 This document does not cover:

- mobile tanks;
- tanks intended to be tilted for drainage;
- equipment for delivering the milk to the tank;
- equipment for pre-cooling of the milk;
- the hazards due to the use of other energy than electrical energy;
- pressure aspect of vacuum tanks (i.e. tanks where the inner part of the vessel is designed to operate at a pressure below atmospheric pressure).

1.3 Noise is not considered to be a significant hazard, but relevant for bulk milk coolers. This document therefore includes information in 7.1 and in Annex A concerning the manufacturer's declaration of the noise emission level of the cooler.

1.4 This document does not cover the calibration requirements for the tank to be used as a system for payment purpose.

1.5 This document is not applicable to bulk milk coolers on farm which are manufactured before the date of its publication as EN.

**SIST EN 13885:2022**

SIST EN 13885:2005+A1:2010

**2022-12 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)**Stroji za predelavo hrane - Stroji za sponkanje - Varnostne in higienske zahteve  
*Food processing machinery - Clipping machines - Safety and hygiene requirements*

Osnova: EN 13885:2022

ICS: 67.260

This document specifies safety and hygiene requirements of clipping machines (hereafter referred to as machine) for closing of casings filled with foodstuffs (hereafter referred to as product) by using a clip, and which are intended to be used in butcheries, meat processing factories, main kitchens and other food processing factories.

Clipping machines are used to close tubes with a single clip (one side) or a double clip (end locking and start locking).

The machines are equipped with closing tools (punch/die), which create the closure by deforming the locking element (clip).

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to machinery when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

This document covers the following types of machines:

- semi-automatic machine (see Figure 1 and Figure 2);
- automatic machine (see Figure 3).

This document does not cover any machines whose closing procedure is only performed manually.

This document is not applicable to machinery manufactured before the date of publication of this document by CEN.

**SIST EN 17763:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Centrifuge - Centrifuge za ladijska goriva - Določanje učinkovitosti ločevanja delcev in certificirane stopnje pretoka (CFR) pod določenimi preskusnimi pogoji

*Centrifuges - Marine fuel centrifuges - Determination of particle separation performance and certified flow rate (CFR) under defined test conditions*

Osnova: EN 17763:2022

ICS: 47.020.20

This document specifies the procedure for the determination of the certified flow rate (CFR), a performance parameter for centrifuges, at specific fuel oil viscosities using a defined test oil and a defined test procedure.

This document is applicable to marine fuel centrifuges.

All values reported as CFR capacities are verified measured values on a defined CFR test bench.

Scaling based on Stoke's law and disc stack design is excluded from this document.

Separation efficiency is determined by a defined particle counting method.

**SIST EN ISO 15537:2022**

SIST EN ISO 15537:2005

**2022-12 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Načela za izbiro in uporabo preskusnih oseb za preskušanje antropometričnih vidikov industrijskih proizvodov in načrtov (ISO 15537:2022)

*Principles for selecting and using test persons for testing anthropometric aspects of industrial products and designs (ISO 15537:2022)*

Osnova: EN ISO 15537:2022

ICS: 13.180, 13.110

This document establishes methods for determining the composition of groups of persons whose anthropometric characteristics are to be representative of the intended user population of any specific object under test. This document is applicable to the testing of anthropometric aspects of industrial products and designs having direct contact with the human body or dependent on human body measurements, such as machinery, work equipment, personal protective equipment (PPE), consumer goods, working spaces, architectural details or transportation equipment. This document is also

applicable to the testing of such safety aspects of products that are dependent on human body measurements. It does not deal with other aspects of the task or other requirements, such as perception of information (except geometrical arrangement of the viewing targets) and the use of controls (except their geometrical placement). Although this document deals with selecting test persons from an anthropometric perspective, similar general principles can be applied for other test variables, e.g. biomechanical aspects.

**SIST EN ISO 28881:2022**SIST EN ISO 28881:2013  
SIST EN ISO 28881:2013/AC:2013

**2022-12**                    **(po)**                    **(en;fr;de)**                    **66 str. (K)**  
 Obdelovalni stroji - Varnost - Elektroerozijski stroji (EDM) (ISO 28881:2022)  
*Machine tools - Safety - Electrical discharge machines (ISO 28881:2022)*  
 Osnova:                    EN ISO 28881:2022  
 ICS:                        25.120.40

This document specifies safety requirements and/or protective measures applicable to EDM equipment and EDM systems intended to be adopted by persons undertaking their design, construction, installation and/or supply, such as: – manually controlled EDM die sinking or EDM drilling machines; – numerically controlled EDM die sinking or EDM drilling machines; and – numerically controlled EDM wire cutting machines. This document also includes information to be provided by the manufacturer to the user. This document is not applicable to arc eroding and electro-chemical machining equipment. This document takes account of the precondition of the intended use as well as the reasonably foreseeable misuse, in normal workshop environments and non-explosive atmospheres, including transportation, installation, setting, maintenance, repair and dismantling for removal or disposal of EDM equipment and EDM systems. This document is also applicable to auxiliary devices essential for EDM processing. This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to EDM equipment and EDM systems, where they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This document is intended to apply to machines manufactured after the date of publication of this document. When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or -B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard. This document defines required performance level and safety categories of the safety-related parts of the control system for EDM equipment and EDM systems as defined in ISO 13849-1:2015.

**SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti****SIST-TS ISO/TS 10020:2022**

**2022-12**                    **(po)**                    **(en)**                        **47 str. (I)**  
 Sistemi vodenja kakovosti - Vodenje organizacijskih sprememb - Procesi  
*Quality management systems - Organizational change management - Processes*  
 Osnova:                    ISO/TS 10020:2022  
 ICS:                        03.120.10

This document specifies processes that can be used to govern, manage and implement organizational change management (OCM) for organizations, projects or smaller activities. It comprises generic process descriptions that describe the OCM processes. Supporting diagrams describing the processes are also provided.

This document is applicable, but not limited, to change sponsors, change agents, change team members and project managers, particularly those responsible for governing, managing and implementing organizational change.

# SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

**SIST EN 50122-1:2022**

SIST EN 50122-1:2011  
 SIST EN 50122-1:2011/A1:2011  
 SIST EN 50122-1:2011/A2:2017  
 SIST EN 50122-1:2011/A3:2017  
 SIST EN 50122-1:2011/A4:2017  
 SIST EN 50122-1:2011/AC:2012  
 SIST EN 50122-1:2011/AC:2013

**2022-12 (po) (en) 111 str. (N)**

Železniške naprave - Fiksni postroji - Električna varnost, ozemljitev in povratni tokokrog - 1. del:  
 Zaščitni ukrepi proti električnemu udaru

*Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1:  
 Protective provisions against electric shock*

Osnova: EN 50122-1:2022

ICS: 13.260, 29.280

## 1 - General

- adaptation of the Scope of this standard (include electrical safety related interface with vehicles, extension for electrified road transport – as shown above)
- Incorporate such small technical improvements from IEC 62128, made when transferring from previous version 50122-1, only insofar as these are essential for the coherence of the standard 50122-1
- Harmonize definitions with other railway standards (esp. EN 50119)
- check and redefine some definitions, harmonize with IEC 60050:
  - o Check and harmonize terms and definitions specific to railway terminology with IEC 60050 chapters 811 and 821. If modification of a definition is essential, consider harmonization with a recent definition used in a railway specific standard and which should postdate the IEC entry.
  - o Check and harmonize terms and definitions specific to electric shock with IEC60050 chapter 195 except where the terms and definitions in IEC 61140:2016 are appropriate and postdate IEC 60050 entry.
  - o Check and harmonise other terms and definitions with IEC 50050 where appropriate.
- Review and ensure the document accurately and consistently uses the correct 'verbal forms for expressions of provisions' (according to the Internal Regulations, Part 3, clause 7), the wording used is clear and achieves good differentiation between normative and informative content.
- Review and ensure the document's content relating to the prevention of electric shock is harmonized with basic safety publication IEC/EN 61140. In particular, the IEC/EN61140 content on fundamental rules, terminology, protective provisions (i.e. basic protection, fault protection, enhanced protective provisions).
- Review and revise clause 1 to ensure that the document's scope is clear and accurately stated, it is harmonised with the title and only aspects falling within this scope are included within the document's normative content. This take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards and in particular the scope of prEN 50488.

## 2 – Specific

- Review and modify clause 5 and harmonize its content with the relevant aspects of IEC61140, EN50124 series, prEN50488. Particular consideration to be given to the dimensioning of air clearance associated with protective provisions. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards.
- Review and revise clause 6, in particular the content on protective provisions to improve its alignment with basic safety publication IEC/EN 61140 content for this aspect.
- revision of Chapter 7
- Review and revise clause 10.5 to ensure that the content is fit for purpose and is coordinated with EN 50124, EN 50119 and EN5 0488 in particular, such that these standards will provide a coherent approach. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between these standards.

**SIST EN 50122-2:2022**

SIST EN 50122-2:2010

**2022-12 (po) (en) 32 str. (G)**

Železniške naprave - Fiksni postroji - Električna varnost, ozemljitev in povratni tokokrog - 2. del:  
Zaščitni ukrepi proti učinkom blodečih tokov, ki jih povzročajo enosmerni sistemi vleke  
*Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 2:  
Provisions against the effects of stray currents caused by DC traction systems*

Osnova: EN 50122-2:2022

ICS: 29.280, 29.120.50

1 - General

- adaptation of the Scope of this standard (include electrical safety related interface with vehicles, extension for electrified road transport – as shown above)
- Incorporate such small technical improvements from IEC 62128, made when transferring from previous version 50122-1, only insofar as these are essential for the coherence of the standard 50122-1
- Harmonize definitions with other railway standards (esp. EN 50119)
- check and redefine some definitions, harmonize with IEC 60050:
  - o Check and harmonize terms and definitions specific to railway terminology with IEC 60050 chapters 811 and 821. If modification of a definition is essential, consider harmonization with a recent definition used in a railway specific standard and which should postdate the IEC entry.
  - o Check and harmonize terms and definitions specific to electric shock with IEC60050 chapter 195 except where the terms and definitions in IEC 61140:2016 are appropriate and postdate IEC 60050 entry.
  - o Check and harmonise other terms and definitions with IEC 50050 where appropriate.
- Review and ensure the document accurately and consistently uses the correct 'verbal forms for expressions of provisions' (according to the Internal Regulations, Part 3, clause 7), the wording used is clear and achieves good differentiation between normative and informative content.
- Review and ensure the document's content relating to the prevention of electric shock is harmonized with basic safety publication IEC/EN 61140. In particular, the IEC/EN61140 content on fundamental rules, terminology, protective provisions (i.e. basic protection, fault protection, enhanced protective provisions).
- Review and revise clause 1 to ensure that the document's scope is clear and accurately stated, it is harmonised with the title and only aspects falling within this scope are included within the document's normative content. This take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards and in particular the scope of prEN 50488.

2 – Specific

- Review and modify clause 5 and harmonize its content with the relevant aspects of IEC61140, EN50124 series, prEN50488. Particular consideration to be given to the dimensioning of air clearance associated with protective provisions. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards.
- Review and revise clause 6, in particular the content on protective provisions to improve its alignment with basic safety publication IEC/EN 61140 content for this aspect.
- revision of Chapter 7
- Review and revise clause 10.5 to ensure that the content is fit for purpose and is coordinated with EN 50124, EN 50119 and EN5 0488 in particular, such that these standards will provide a coherent approach. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between these standards.

**SIST EN 50122-3:2022**

SIST EN 50122-3:2010

**2022-12 (po) (en) 28 str. (G)**

Železniške naprave - Fiksni postroji - Električna varnost, ozemljitev in povratni tokokrog - 3. del:  
Medsebojno vplivanje med izmeničnimi in enosmernimi sistemi vleke  
*Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 3:  
Mutual Interaction of AC and DC traction systems*

Osnova: EN 50122-3:2022

ICS: 29.280, 29.120.50

1 - General



- adaptation of the Scope of this standard (include electrical safety related interface with vehicles, extension for electrified road transport – as shown above)
  - Incorporate such small technical improvements from IEC 62128, made when transferring from previous version 50122-1, only insofar as these are essential for the coherence of the standard 50122-1
  - Harmonize definitions with other railway standards (esp. EN 50119)
  - check and redefine some definitions, harmonize with IEC 60050:
    - o Check and harmonize terms and definitions specific to railway terminology with IEC 60050 chapters 811 and 821. If modification of a definition is essential, consider harmonization with a recent definition used in a railway specific standard and which should postdate the IEC entry.
    - o Check and harmonize terms and definitions specific to electric shock with IEC60050 chapter 195 except where the terms and definitions in IEC 61140:2016 are appropriate and postdate IEC 60050 entry.
    - o Check and harmonise other terms and definitions with IEC 50050 where appropriate.
  - Review and ensure the document accurately and consistently uses the correct 'verbal forms for expressions of provisions' (according to the Internal Regulations, Part 3, clause 7), the wording used is clear and achieves good differentiation between normative and informative content.
  - Review and ensure the document's content relating to the prevention of electric shock is harmonized with basic safety publication IEC/EN 61140. In particular, the IEC/EN61140 content on fundamental rules, terminology, protective provisions (i.e. basic protection, fault protection, enhanced protective provisions).
  - Review and revise clause 1 to ensure that the document's scope is clear and accurately stated, it is harmonised with the title and only aspects falling within this scope are included within the document's normative content. This take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards and in particular the scope of prEN 50488.
- 2 – Specific
- Review and modify clause 5 and harmonize its content with the relevant aspects of IEC61140, EN50124 series, prEN50488. Particular consideration to be given to the dimensioning of air clearance associated with protective provisions. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between SC9XC / TC9X standards.
  - Review and revise clause 6, in particular the content on protective provisions to improve its alignment with basic safety publication IEC/EN 61140 content for this aspect.
  - revision of Chapter 7
  - Review and revise clause 10.5 to ensure that the content is fit for purpose and is coordinated with EN 50124, EN 50119 and EN5 0488 in particular, such that these standards will provide a coherent approach. This will take note of the on-going SC9XC work on coordination between these standards.

**SIST EN 50367:2020/A1:2022****2022-12 (po) (en) 12 str. (C)**

Železniške naprave - Fiksni postroji in vozna sredstva - Kriteriji za doseganje tehnične združljivosti med odjemnikom toka in kontaktnim vodnikom - Dopolnilo A1

*Railway applications - Fixed installations and rolling stock - Criteria to achieve technical compatibility between pantographs and overhead contact line*

Osnova: EN 50367:2020/A1:2022

ICS: 29.280

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN 50367:2020.

This European Standard specifies requirements for the interaction between pantographs and overhead contact lines, to achieve to achieve free access.

NOTE These requirements are defined for a limited number of pantograph types, referred to as an 'interoperable pantograph' according to 5.3, together with the geometry and characteristics of compatible overhead contact lines.

This European Standard describes parameters and values for planned and future lines.

Annex B gives some parameters for existing lines (informative).

## SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

### SIST EN IEC 61788-22-3:2022

2022-12 (po) (en) 27 str. (G)

Superprevodnost - 22-3. del: Superprevodni tračni fotonski detektor - Brezfotoonska pogostost (IEC 61788-22-3:2022)

*Superconductivity - Part 22-3: Superconducting strip photon detector - Dark count rate (IEC 61788-22-3:2022)*

Osnova: EN IEC 61788-22-3:2022

ICS: 17.220.20, 29.050

This part of IEC 61788 is applicable to the measurement of the dark count rate (DCR, RD) of superconductor strip photon detectors (SSPDs). It specifies terms, definitions, symbols and the measurement method of DCR that depends on the bias current (I<sub>b</sub>) and operating temperature (T).

NOTE The data of measurement results in Annex A are based on measurements of one institute only. The standard will be updated after the data of a complete round robin test are available.

### SIST EN IEC 62387:2022

SIST EN 62387:2016

2022-12 (po) (en) 90 str. (M)

Instrumenti za zaščito pred sevanjem - Sistemi za dozimetrijo z integriranimi pasivnimi detektorji za posamezno, delovno in okoljsko spremljanje fotonskega in beta sevanja (IEC 62387:2020)

*Radiation protection instrumentation - Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation (IEC 62387:2020)*

Osnova: EN IEC 62387:2022

ICS: 13.280

This document applies to all kinds of passive dosimetry systems that are used for measuring:

- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(10) (for individual whole body monitoring),
- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(3) (for individual eye lens monitoring),
- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(0,07) (for whole body skin and local skin for extremity monitoring),
- the ambient dose equivalent H\*(10) (for workplace and environmental monitoring),
- the directional dose equivalent H'(3) (for workplace and environmental monitoring), or
- the directional dose equivalent H'(0,07) (for workplace and environmental monitoring).

### SIST EN IEC 62387:2022/A11:2022

2022-12 (po) (en;fr) 7 str. (B)

Instrumenti za zaščito pred sevanjem - Sistemi za dozimetrijo z integriranimi pasivnimi detektorji za posamezno, delovno in okoljsko spremljanje fotonskega in beta sevanja - Dopolnilo A11

*Radiation protection instrumentation - Dosimetry systems with integrating passive detectors for individual, workplace and environmental monitoring of photon and beta radiation*

Osnova: EN IEC 62387:2022/A11:2022

ICS: 13.280

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62387:2022.

This document applies to all kinds of passive dosimetry systems that are used for measuring:

- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(10) (for individual whole body monitoring),
- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(3) (for individual eye lens monitoring),
- the personal dose equivalent H<sub>p</sub>(0,07) (for whole body skin and local skin for extremity monitoring),
- the ambient dose equivalent H\*(10) (for workplace and environmental monitoring),
- the directional dose equivalent H'(3) (for workplace and environmental monitoring), or
- the directional dose equivalent H'(0,07) (for workplace and environmental monitoring).

**SIST EN IEC 60512-27-200:2022****2022-12 (po) (en) 32 str. (G)**

Konektorji za električno in elektronsko opremo - Preskusi in meritve - 27-200. del: Dodatne specifikacije za preskuse signalne celovitosti do 2000 MHz na konektorjih serije IEC 60603-7 - Preskusi od 27a do 27g (IEC 60512-27-200:2022)

*Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 27-200: Additional specifications for signal integrity tests up to 2 000 MHz on IEC 60603-7 series connectors - Tests 27a to 27g (IEC 60512-27-200:2022)*

Osnova: EN IEC 60512-27-200:2022

ICS: 31.220.10

This part of IEC 60512 covers additional, supplemental test method specifications to extend the upper frequency for the test connectors and associated indirect-reference test fixtures used in the signal integrity and transmission performance tests specified in IEC 60512-27-100. In support of de-embedded crosstalk and related transmission requirements specified in IEC 60603-7-81, for frequencies up to 2 000 MHz, these supplemental specifications extend the upper test frequency from IEC 60512-27-100 up to 500 MHz to the upper test frequency of IEC 60512-28-100 up to 2 000 MHz.

This document covers measurements of connector signal integrity and transmission performance of 8-way connector types defined in these published connector series standards:

IEC 60603-7-2

IEC 60603-7-3

IEC 60603-7-4

IEC 60603-7-5

IEC 60603-7-41

IEC 60603-7-51

IEC 60603-7-81.

This document covers respective performance test procedures of connector signal integrity and transmission performance defined in these published connector test method series standards:

IEC 60512-26-100

IEC 60512-27-100

IEC 60512-28-100.

These additional specifications are also suitable for testing the series related lower frequency backward compatible connectors. However, the actual measurement or test procedure specified in the detail specification for any particular connector remains the reference conformance test for that connector category; see Table 1.

The test procedures of IEC 60512-27-100 affected by these supplemental specifications are:

- insertion loss, test 27a;
- return loss, test 27b;
- near-end crosstalk (NEXT) test 27c;
- far-end crosstalk (FEXT), test 27d;
- transverse conversion loss (TCL), test 27f;
- transverse conversion transfer loss (TCTL), test 27g.
- transfer impedance (ZT), see IEC 60512-26-100, test 26e.
- 8 - IEC 60512-27-200:2022 © IEC 2022
- coupling attenuation (aC), see IEC 62153-4-12.

**SIST EN IEC 62604-2:2022**

SIST EN IEC 62604-2:2018

**2022-12 (po) (en) 29 str. (G)**

Radiofrekvenčni (SAW) in visokofrekvenčni (BAW) duplekserji ocenjene kakovosti - 2. del: Smernice za uporabo (IEC 62604-2:2022)

*Surface acoustic wave (SAW) and bulk acoustic wave (BAW) duplexers of assessed quality - Part 2: Guidelines for the use (IEC 62604-2:2022)*

Osnova: EN IEC 62604-2:2022

ICS: 31.140

This part of IEC 62604 applies to duplexers which can separate receiving signals from transmitting signals and are key components for two-way radio communications, and which are generally used in mobile phone systems compliant with CDMA systems such as N-CDMA in second generation mobile

telecommunication systems (2G), W-CDMA / UMTS (3G) or LTE (4G). These guidelines draw attention to some fundamental questions about the theory of SAW and BAW duplexers and how to use them, which will be considered by the user before he places an order for SAW and BAW duplexers for a new application. Such a procedure will be the user's insurance against unsatisfactory performance. Because SAW and BAW duplexers have very similar performance for the usage, it is useful and convenient for users that both duplexers are described in one standard.

**SIST EN IEC 63171-5:2022**

**2022-12 (po) (en) 36 str. (H)**

Konektorji za električno in elektronsko opremo - 5. del: Podrobna specifikacija za 2-redne okrogle konektorje M8 in M12, zaslonjene ali nezaslonjene, proste ali pritrjene - Informacije o mehanskih prilagoditvah, funkcije polov in dodatne zahteve za tip 5 (IEC 63171-5:2022)

*Connectors for electrical and electronic equipment - Part 5: Detail specification for 2-way M8 and M12 circular connectors, shielded or unshielded, free and fixed - Mechanical mating information, pin assignment and additional requirements for Type 5 (IEC 63171-5:2022)*

Osnova: EN IEC 63171-5:2022

ICS: 31.220.10

This part of IEC 63171 describes shielded or unshielded circular connectors with 2 ways and M8 or M12 Styles, typically used for data transmission up to 600 MHz and with current carrying capacity up to 4 A, for use in areas with harsh environmental conditions. These connectors consist of fixed and free connectors either rewirable or non-rewirable. Male connectors have square cross-section contacts, for data and power transmission.

M12 describes the dimensions of the styles and thread of the screw-locking mechanism according IEC 61076-2-101 of this size of circular connectors. M8 describes the dimensions of the styles and thread of the screw-locking mechanism according IEC 61076-2-104. The use of alternative locking mechanisms according to IEC 61076-2-010 or IEC 61076-2-011 are possible.

The coding provided by this standard prevents the mating of accordingly coded male or female connectors to other similarly sized interfaces covered by this or other standards.

These Type 5 connectors are interoperable with Type 2 connectors according IEC 63171-2, except the locking and sealing system provided by the outer shell.

The shielded and unshielded connectors are interoperable for their internal transmission performance and can be exchanged. The shielded version has improved EMC and coupling properties.

This part of IEC 63171 covers Type 5 connectors. Each part of this series has the associated type number equal to the number of the part in the series. All connectors in the IEC 63171 series are deemed to provide the same functions as defined in IEC 63171:2021, using different mechanical interfaces.

**SIST-TP CEN/TR 17884:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Kompetence za dostopnost IKT - Smernice za širši razvoj IKT

*ICT accessibility competences - Guidelines for a more inclusive ICT development*

Osnova: CEN/TR 17884:2022

ICS: 35.020, 03.100.30

This document specifies the knowledges, skills, responsibility and autonomy of ICT experts involved in the development of products and services (including digital contents) to increase the accessibility knowledge in different fields, for different competences and responsibilities.

This document:

- considers accessibility as "base line" (accessibility has been also recognized in EN 16234-1:2019 as a Transversal aspect);
- recognizes accessibility as the requirement in procurement for both public and private sectors;
- provides an overview of useful CEN, ISO and ESCO publications in the field;
- defines a set of knowledges, skills, responsibility and autonomy for different ICT areas to improve accessibility in the current professional roles and job positions (hardware, software, web);

- refers to ESCO ICT profiles, that can be adapted for the three main areas: hardware, software, web;
  - refers to W3C activities for define knowledges, skills, responsibility and autonomy in web accessibility role profiles;
  - supports activities for educational providers and exam/certification institutes.
- This document should help, for example, to:
- avoid issues on the definition of third level profiles derived from European ICT Professional Role Profiles without missing accessibility requirements;
  - enable easy application of accessibility related EU-level standards and references from CEN, ISO and ESCO;
  - allow the market to adapt their current job profiles and/or training courses adding the accessibility skills.
- This document supports the definition of knowledge and skills for each ICT professional role without creating new ICT role profiles which includes accessibility competences.

## SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

### SIST CWA 17727:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)

Razvoj odpornosti mest - Vodnik za združevanje obvladovanja tveganja nesreč in prilagajanja podnebnim spremembam - Zgodovinska območja  
*City Resilience Development - Guide to combine disaster risk management and climate change adaptation - Historic areas*

Osnova: CWA 17727:2022

ICS: 13.020.01, 13.200

The document specifies a resilience-building framework for historic areas within cities and communities that defines and combines disaster risk management (DRM) and climate change adaptation (CCA) activities in an integrated approach. The framework is applicable for historic areas that face natural and climate change-induced hazards. The framework includes a:

- characterisation of historic areas and their exposure to natural and climate change-induced hazards,
- set of requirements and recommendations on how historic areas can become more resilient,
- step-by-step process to manage disasters, and to perform and monitor resilience-building activities.

This document is intended to be used by decision makers and technical staff at the city/community and historic area levels, as well as by councillors working on risk and vulnerability assessment, climate change adaptation and resilience enhancement. Other stakeholders who may wish to use the document include disaster risk managers, heritage managers, public administrators, sustainability and resilience officers, critical infrastructure managers, service providers, emergency service providers, civil society associations, non-governmental organisations, academic and research institutions, as well as consultancies.

### SIST CWA 17935:2022

2022-12 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)

Okvir trajnostne nanoprodukcije  
*Sustainable Nanomanufacturing Framework*

Osnova: CWA 17935:2022

ICS: 13.020.20, 07.120

This document describes and specifies the requirements of a simplified Sustainability Nanomanufacturing Framework (SNF) for sustainability management in Nanomanufacturing Pilot Lines (NPLs), appropriate to their size, management capabilities and sustainability priorities.

The SNF sets up the basic requirements for a screening methodology to quickly assess the sustainability of a NPL. It provides guidance for diagnosis, implementation, and monitoring, to proactively improve nano-sustainability performances in NPLs, considering its sustainability management and results.

The model can be used by NPLs to achieve its intended outcomes in the field of nano-sustainability. The SNF is intended to be applied to any NPL regardless of its size, type and activities. Similarly, the model could be scaled to manage the sustainability of a manufacturing area/plant that integrates multiple NPLs.

This document can be used in whole or in part to systematically improve the sustainability in NPLs.

**SIST CWA 17939:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **212 str. (S)**

Kompetenčni standard kakovosti TRAIN4SUSTAIN

*TRAIN4SUSTAIN Competence Quality Standard*

Osnova: CWA 17939:2022

ICS: 03.100.30

This document is a Competence Quality Standard addressed to white and blue collars. It provides the Learning Outcomes, expressed in terms of knowledge and skills, necessary to achieve recommended competence's levels in sustainable building. It is a tool useful to assess and report, in a common transnational format (Skill Passport), the level of competence in relation to reference Work Fields. The Competence Quality Standard can also be used to map qualification schemes and training courses and to transparently report the Learning Outcomes provided to white and blue collars. The Competence Quality Standard is useful to identify competence's gaps and to support in the selection of the most appropriate training courses to fill them. It is a tool useful for public authorities and clients to express measurable competence requirements in tenders and to select the most competent professionals. The document provides guidance about how to validate and certify the assessment of competences.

**SIST CWA 17941:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Smernice za celostni pristop k projektom prenove stavb na podlagi izboljšanih plitvih geotermalnih tehnologij

*Guidelines for an integrated approach of building retrofitting projects based on enhanced shallow geothermal technologies*

Osnova: CWA 17941:2022

ICS: 91.140.10, 27.190

This CEN Workshop Agreement (CWA) provides orientation for the management of building retrofitting projects based on enhanced shallow geothermal technologies.

This document provides guidelines for the classification of an integrated design team and the identification of the primary roles of actors among the whole project life-cycle. This document also provides a general workflow for building retrofitting projects based on enhanced shallow geothermal technologies, to be adapted or modified considering the specificities of each project requirements, and site characteristics, and stakeholder profiles involved in the process.

This CWA is not designed to support European legislative requirements or to address issues with significant health and safety implications. CEN and CENELEC are not accountable for its technical content or any possible conflict with national standards or legislation.

**SIST EN 13084-9:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **37 str. (H)**

Prostostoječi dimniki - 9. del: Upravljanje življenjske dobe - Nadzorovanje, inšpekcijski pregled, vzdrževanje, sanacijski ukrepi in poročanje - Zahtevani ukrepi in postopki

*Free-standing chimneys - Part 9: Lifetime management - Monitoring, inspection, maintenance, remedial and reporting; Operations and actions required*

Osnova: EN 13084-9:2022

ICS: 13.020.60, 91.060.40

This document deals with the general requirements and the basic performance inspection, maintenance and reporting criteria for the Lifetime management, Monitoring, Inspection, Maintenance, Cleaning, Repair and Remedial work including the Reporting; Operations and Actions Required of all types of structurally independent chimneys. This document applies to any windshield, single stack, tower, mast and liners covered by the EN 13084 series.

The Lifetime management takes into account the original structural and operating design of the structurally independent chimneys under operational conditions and other actions to verify that mechanical resistance and stability and safety in use are continued at the designed for level as expected and/or adapted to changes in the operational requirements of the structure and/or its environment.

**NOTE** In other parts of the EN 13084 series, rules will be given where chimney products in accordance with EN 1443 (and the relating product standards) may be used in structurally independent chimneys.

**SIST EN 16602-70-61:2022**

SIST EN 16602-70-07:2015

SIST EN 16602-70-08:2015

SIST EN 16602-70-38:2019

**2022-12 (po) (en;fr;de) 253 str. (T)**

Zagotavljanje varnih proizvodov v vesoljski tehniki - Visoko zanesljivo spajkanje za površinsko namestitev, mešano tehnologijo in ročno pritrjene električne priključke

*Space product assurance - High-reliability soldering for surface mount, mixed technology and hand-mounted electrical connections*

Osnova: EN 16602-70-61:2022

ICS: 49.140, 25.160.50

This standard defines:

- the basic requirements for the verification and approval of automatic machine wave soldering for use in spacecraft hardware. The process requirements for wave soldering of doublesided and multilayer boards are also defined.
- the technical requirements and quality assurance provisions for the manufacture and verification of manually soldered, high-reliability electrical connections.
- the technical requirements and quality assurance provisions for the manufacture and verification of high-reliability electronic circuits based on surface mounted device (SMD) and mixed technology.
- the acceptance and rejection criteria for high reliability manufacture of manually-soldered electrical connections intended to withstand normal terrestrial conditions and the vibrational g-loads and environment imposed by space flight.
- the proper tools, correct materials, design and workmanship. Workmanship standards are included to permit discrimination between proper and improper work.

**SCOPE**

This Standard defines the technical requirements and quality assurance provisions for the manufacture and verification of high-reliability electronic circuits of surface mount, through hole and solderless assemblies.

The Standard defines workmanship requirements, the acceptance and rejection criteria for high-reliability assemblies intended to withstand normal terrestrial conditions and the environment imposed by space flight.

The mounting and supporting of components, terminals and conductors specified in this standard applies only to assemblies designed to continuously operate over the mission within the temperature limits of -55 °C to +85 °C at solder joint level.

Requirements related to printed circuit boards are contained in ECSS-Q-ST-70-60 (equivalent to EN 16602-70-60) and ECSS-Q-ST-70-12 (equivalent to EN 16602-70-12).

This Standard does not cover the qualification and acceptance of the EQM and FM equipment with high-reliability electronic circuits of surface mount, through hole and solderless assemblies.

This Standard does not cover verification of thermal properties for component assembly.

This Standard does not cover pressfit connectors.

The qualification and acceptance tests of equipment manufactured in accordance with this Standard are covered by ECSS-EST-10-03 (equivalent to EN 16603-10-03).

**SIST EN 16603-10-03:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de)**

Vesoljska tehnika - Preskušanje

*Space engineering - Testing*

Osnova: EN 16603-10-03:2022

ICS: 49.140

SIST EN 16603-10-03:2014

**132 str. (O)**

This standard addresses the requirements for performing verification by testing of space segment elements and space segment equipment on ground prior to launch. The document is applicable for tests performed on qualification models, flight models (tested at acceptance level) and protoflight models.

The standard provides:

- Requirements for test programme and test management,
- Requirements for retesting,
- Requirements for redundancy testing,
- Requirements for environmental tests,
- General requirements for functional and performance tests,

NOTE Specific requirements for functional and performance tests are not part of this standard since they are defined in the specific project documentation.

- Requirements for qualification, acceptance, and protoflight testing including qualification, acceptance, and protoflight models' test margins and duration,
  - Requirements for test factors, test condition, test tolerances, and test accuracies,
  - General requirements for development tests pertinent to the start of the qualification test programme,
- NOTE Development tests are specific and are addressed in various engineering discipline standards.

- Content of the necessary documentation for testing activities (e.g. DRD).

Due to the specific aspects of the following types of test, this Standard does not address:

- Space system testing (i.e. testing above space segment element), in particular the system validation test,
- In-orbit testing,
- Testing of space segment subsystems,

NOTE Tests of space segment subsystems are often limited to functional tests that, in some case, are run on dedicated models. If relevant, qualification tests for space segment subsystems are assumed to be covered in the relevant discipline standards.

Testing of hardware below space segment equipment levels (including assembly, parts, and components),

- Testing of stand-alone software,

NOTE For verification of flight or ground software, EN 16603-40 (ECSS-E-ST-40) and EN 16602-80 (ECSS-Q-ST-80) apply.

- Qualification testing of two-phase heat transport equipment,

NOTE For qualification testing of two-phase heat transport equipment, EN 16603-31-02 (ECSS-E-ST-31-02) applies.

- Tests of launcher segment, subsystem and equipment, and launch facilities,
- Tests of facilities and ground support equipment,
- Tests of ground segment.

This activity will be the update of EN16603-10-03:2014

NOTE: Parallel development of update of EN Standard and the new European TR17603-10-03.

**SIST EN 16603-20-07:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de)**

Vesoljska tehnika - Elektromagnetna združljivost

*Space engineering - Electromagnetic compatibility*

Osnova: EN 16603-20-07:2022

ICS: 33.100.01, 49.140

SIST EN 16603-20-07:2014

**103 str. (N)**

EMC policy and general system requirements are specified in ECSS-E-ST-20 (equivalent to EN 16603-20).



This ECSS-E-ST-20-07 (equivalent to EN 16603-20-07) Standard addresses detailed system requirements (Clause 4), general test conditions, verification requirements at system level, and test methods at subsystem and equipment level (Clause 5) as well as informative limits (Annex A). Associated to this standard is ECSS-E-ST-20-06 (equivalent to EN 16603-20-06) "Spacecraft charging", which addresses charging control and risks arising from environmental and vehicle-induced spacecraft charging when ECSS-E-ST-20-07 addresses electromagnetic effects of electrostatic discharges. Annexes A to C of ECSS-E-ST-20 document EMC activities related to ECSS-E-ST-20-07: the EMC Control Plan (Annex A) defines the approach, methods, procedures, resources, and organization, the Electromagnetic Effects Verification Plan (Annex B) defines and specifies the verification processes, analyses and tests, and the Electromagnetic Effects Verification Report (Annex C) document verification results. The EMEVP and the EMEVR are the vehicles for tailoring this standard.

**SIST EN 2573:2022**

SIST EN 2573:2007

**2022-12 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronavtika - Jeklo X6CrNiTi18-10 (1.4541) - Taljeno na zraku - Popuščano - Žice -  $0,25 \text{ mm} \leq De \leq 3 \text{ mm}$  -  $Rm \leq 780 \text{ MPa}$

*Aerospace series - Steel X6CrNiTi18-10 (1.4541) - Air melted - Softened - Wires -  $0,25 \text{ mm} \leq De \leq 3 \text{ mm}$  -  $Rm \leq 780 \text{ MPa}$*

Osnova: EN 2573:2022

ICS: 77.140.65, 49.025.10

This document specifies the requirements relating to:  
Steel X6CrNiTi18-10 (1.4541)

Air melted

Softened

Wires

 $0,25 \text{ mm} \leq De \leq 3 \text{ mm}$  $Rm \leq 780 \text{ MPa}$ 

for aerospace application.

W.nr: 1.4541.

ASD-STAN designation: FE-PA3601.

**SIST EN 3375-001:2022**

SIST EN 3375-001:2018

**2022-12 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 001. del: Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification*

Osnova: EN 3375-001:2022

ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies the required characteristics, test methods, qualification and acceptance conditions of signal data transmission electrical cables.

**SIST EN 6052:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Aeronavtika - Sistem zakovic, aluminijeva zlitina, strižni tip, palčne mere - Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Rivet-collar-system, aluminium alloy, shear type, inch series - Technical Specification*

Osnova: EN 6052:2022

ICS: 49.025.20, 49.030.60

This document defines the requirements for qualification, acceptance, delivery and inspection of 100° countersunk head, 100° countersunk reduced head and protruding head close tolerance pins, shear type in aluminium alloy 7050T73 and collars of aluminium alloy 3003 and of aluminium alloy 6061T7 for use as permanent fasteners in aerospace applications.

**SIST EN ISO 10819:2013/A2:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Mehanske vibracije in udarci - Vibracije dlan-roka - Merjenje in vrednotenje prenosov vibracij z rokavice na dlan roke - Dopolnilo A2 (ISO 10819:2013/Amd 2:2021)

*Mechanical vibration and shock - Hand-arm vibration - Measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand - Amendment 2 (ISO 10819:2013/Amd 2:2021)*

Osnova: EN ISO 10819:2013/A2:2022

ICS: 13.340.40, 13.160

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 10819:2013.

This International Standard specifies a method for the laboratory measurement, data analysis, and reporting of the vibration transmissibility of a glove with a vibration-reducing material that covers the palm, fingers, and thumb of the hand. This International Standard specifies vibration transmissibility in terms of vibration transmitted from a handle through a glove to the palm of the hand in one-third octave frequency bands with centre frequencies of 25 Hz to 1 250 Hz. The measurement procedure specified in this International Standard can also be used to measure the vibration transmissibility of a material that is being evaluated for use to cover a handle of a machine or for potential use in a glove. However, results from this test cannot be used to certify that a material used to cover a handle meets the requirements of this International Standard to be classified as an antivibration covering. A material tested in this manner could later be placed in a glove. When this is the case, the glove needs to be tested in accordance with the measurement procedure of this International Standard and needs to meet the vibration attenuation performance requirements of this International Standard in order to be classified as an antivibration glove.

**SIST EN ISO 12216:2022**

SIST EN ISO 12216:2018

**2022-12 (po) (en;fr;de) 78 str. (L)**

Mala plovila - Okna, lopute, pokrovi in vrata - Zahteve za trdnost in odpornost proti vodi (ISO 12216:2020)

*Small craft - Windows, portlights, hatches, deadlights and doors - Strength and watertightness requirements (ISO 12216:2020)*

Osnova: EN ISO 12216:2022

ICS: 91.060.50, 47.080

This document specifies technical requirements and test methods for windows, portlights, hatches, deadlights and doors on small craft with a length of hull, LH, as defined in ISO 8666:2016, of up to 24 m. It takes into account the type of craft, its design category, and the location of the appliance. The appliances considered in this document are only those that are critical for the craft's watertightness.

Openings and non-opening devices fitted below area I (see 3.5.2) are excluded from the scope of this document.

**SIST EN ISO 12216:2022/A1:2022**

**2022-12 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Mala plovila - Okna, lopute, pokrovi in vrata - Zahteve za trdnost in odpornost proti vodi - Dopolnilo A1 (ISO 12216:2020/Amd 1:2022)

*Small craft - Windows, portlights, hatches, deadlights and doors - Strength and watertightness requirements - Amendment 1 (ISO 12216:2020/Amd 1:2022)*

Osnova: EN ISO 12216:2022/A1:2022

ICS: 91.060.50, 47.080

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 12216:2022.

This document specifies technical requirements and test methods for windows, portlights, hatches, deadlights and doors on small craft with a length of hull, LH, as defined in ISO 8666:2016, of up to 24 m. It takes into account the type of craft, its design category, and the location of the appliance.

The appliances considered in this document are only those that are critical for the craft's watertightness. Openings and non-opening devices fitted below area I (see 3.5.2) are excluded from the scope of this document.

**SIST EN ISO 13297:2021/A1:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Mala plovila - Električni sistemi - Inštalacije za izmenični in enosmerni tok - Dopolnilo A1 (ISO 13297:2020/Amd 1:2022)

*Small craft - Electrical systems - Alternating and direct current installations - Amendment 1 (ISO 13297:2020/Amd 1:2022)*

Osnova: EN ISO 13297:2021/A1:2022

ICS: 47.020.60, 47.080

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 13297:2021.

This document specifies the requirements for the design, construction and installation of the following types of DC and AC electrical systems, installed on small craft either individually or in combination:

- a) extra-low-voltage direct current (DC) electrical systems that operate at nominal potentials of 50 V DC or less;
- b) single-phase alternating current (AC) systems that operate at a nominal voltage not exceeding AC 250 V.

This document does not cover the following:

- electrical propulsion systems of direct current less than 1 500 V DC, single-phase alternating current up to 1 000 V AC, and three-phase alternating current up to 1 000 V AC, which are addressed by ISO 16315;
- any conductor that is part of an outboard engine assembly and that does not extend beyond the outboard engine manufacturers supplied cowling;
- three-phase AC installations that operate at a nominal voltage not exceeding 500 V AC, which are addressed by IEC 60092-507.

**SIST EN ISO 21789:2022****2022-12 (po) (en;fr;de) 103 str. (N)**

Uporaba plinske turbine - Varnost (ISO 21789:2022)

*Gas turbine applications - Safety (ISO 21789:2022)*

Osnova: EN ISO 21789:2022

ICS: 27.040

To deliver an EN ISO version of "ISO 21789 Gas turbine applications - Safety"

To extend the use of the current ISO standard by including details to assist designers, manufacturers and others by providing methods of compliance with the relevant, essential safety requirements of a range of EU Directives for gas turbine applications without prejudicing compliance with the Standard outside of the European Union.

It is proposed that the existing ISO 21789 is used as the basis of an EN ISO standard by revising as necessary such clauses that the resulting standard can be Harmonised against the applicable EU Directives.

To facilitate this, a draft combined ISO21789 / prEN ISO 21789 is proposed as a New Work Item which is to be commented / reviewed in conjunction with a combined ISO/TC192 WG10 and CEN/TC399 WG committee in accordance with the requirements of the Vienna agreement.

The additional Annexes that would be required for prEN ISO 21789 are appended to the draft.

Subsequently ISO 21789 will be updated to include applicable changes made to the new draft with the exception of the references applicable to Harmonisation.

**SIST EN ISO 23936-1:2022**

SIST EN ISO 23936-1:2009

**2022-12 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)**

Naftna in plinska industrija, vključno z nizkoogljično energijo - Nekovinski materiali v stiku z mediji v povezavi s proizvodnjo nafte in plina - 1. del: Plastomeri (ISO 23936-1:2022)

*Oil and gas industries including lower carbon energy - Non-metallic materials in contact with media related to oil and gas production - Part 1: Thermoplastics (ISO 23936-1:2022)*

Osnova: EN ISO 23936-1:2022

ICS: 75.180.01

This document gives general principles, specifies requirements and gives recommendations for the assessment of the stability of non-metallic materials for service in equipment used in oil and gas exploration and production environments. This information aids in material selection. It can be applied to help avoid costly degradation failures of the equipment itself, which could pose a risk to the health and safety of the public and personnel or the environment. This document also provides guidance for quality assurance. It supplements but does not replace, the material requirements given in the appropriate design codes, standards or regulations. This document addresses the resistance of thermoplastics to the deterioration in properties that can be caused by physical or chemical interaction with produced and injected oil and gas-field media, and with chemical treatment. Interaction with sunlight and ionizing radiation are excluded from the scope of this document. This document is not necessarily suitable for application to equipment used in refining or downstream processes and equipment. The equipment considered includes, but is not limited to, non-metallic pipelines, piping, liners, seals, gaskets and washers. Blistering by rapid gas decompression is not included in the scope of this document. This document applies to the assessment of the stability of non-metallic materials in simulated hydrocarbon production conditions to aid the selection of materials for equipment designed and constructed using conventional design criteria. Designs utilizing other criteria are excluded from its scope.

**SIST EN ISO 24804:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Storitve rekreativnega potapljanja - Zahteve za usposabljanje potapljačev za potapljanje z zaprtim dihalnim krogom - Potapljanje brez dekompresije (ISO 24804:2022)

*Recreational diving services - Requirements for rebreather diver training - No-decompression diving (ISO 24804:2022)*

Osnova: EN ISO 24804:2022

ICS: 03.200.99, 03.080.30

This document specifies the competencies required to perform dives that do not require in-water decompression stops using a rebreather. This document further specifies evaluation criteria for these competencies. This document also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with EN ISO 24803.

**SIST EN ISO 24805:2022**

**2022-12** (po) (en;fr;de) **28 str. (G)**

Storitve rekreativnega potapljanja - Zahteve za usposabljanje potapljačev za potapljanje z zaprtim dihalnim krogom - Dekompresijsko potapljanje do 45 m (ISO 24805:2022)

*Recreational diving services - Requirements for rebreather diver training - Decompression diving to 45 m (ISO 24805:2022)*

Osnova: EN ISO 24805:2022

ICS: 03.200.99, 03.080.30

This document specifies the competencies required to perform dives with a rebreather requiring mandatory decompression stops using a nitrox or air diluent to 40 metres or to 45 metres with trimix diluent. This document further specifies evaluation criteria for these competencies. This document also specifies the conditions under which training is provided, in addition to the general requirements for recreational diving service provision in accordance with ISO 24803.

**SIST EN ISO 5755:2022**

SIST EN ISO 5755:2012

**2022-12** (po) (en;fr;de) **75 str. (L)**

Sintrane kovine - Specifikacije (ISO 5755:2022)

*Sintered metal material - Specifications (ISO 5755:2022)*

Osnova: EN ISO 5755:2022

ICS: 77.160

This document specifies the requirements for the chemical composition and the mechanical and physical properties of sintered metal materials used for bearings and structural parts.

**SIST EN ISO 6165:2022**

SIST EN ISO 6165:2012

**2022-12 (po) (en;fr;de)****23 str. (F)**

Stroji za zemeljska dela - Osnovni tipi - Identifikacija in slovar (ISO 6165:2022)

*Earth-moving machinery - Basic types - Identification and vocabulary (ISO 6165:2022)*

Osnova: EN ISO 6165:2022

ICS: 53.100, 01.040.53

This document provides vocabulary and an identification structure for classifying earth-moving machinery designed to perform the following operations: – excavation; – loading; – transportation; – drilling, spreading, compacting or trenching of earth, rock and other materials, during work, for example, on roads and dams, in quarries and mines and on building sites. The purpose of this document is to provide a clear means to identify earth-moving machinery according to its function and design configurations which can include additional classifications according to its operating mass and control operator configuration. Annex A provides a procedure based on the identification structure used by this document to classify the machinery and introduce detailed identifications consistent with the logic implied by the structure. Annex B provides a hierarchy of the operator control configurations for earth-moving machinery.



## **Objave SIST [elektronski vir]**

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani [www.sist.si](http://www.sist.si)

december 2022